



Foreword 前言	
Message from The Hon Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBM, GBS 林鄭月娥女士,大紫荊勳賢,GBS賀辭	4
Message from Mr. CHEN Dong 陳冬副主任賀辭	5
Message from Mr. CHEN Lin 陳林部長賀辭	6
Message from Mr. Alfred SIT, JP 薛永恒太平紳士賀辭	7
Message from The Hon Charles Peter MOK, JP 莫乃光議員太平紳士賀辭	8
Message from Mr. Victor LAM, JP 林偉喬太平紳士賀辭	9
President's Message 會長序言	13
Council Report 理事會報告	
Council Members 2019-2020 2019 – 2020 年度理事會成員	21
Membership & Clubs 會員事務	26
Professional & Career Development 專業及事業發展	40
Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務	46
Talent Cultivation 人才培育	71
Summary of Activities for 2019-20 2019-20年度活動一覽	80
2019-20 Financial Report 2019-20年度財務報告	91
List of HKCS Distinguished Fellows 香港電腦學會院士名單	94
Acknowledgements 鳴謝	96





同興 / 創新辦

行政長官林鄭月城





中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室副主任



眾志成城 際創科中心

中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室青年工作部部長



碩事

劃る

宏卓

猷識

創新及科技局局長薛永恒

 非 恒 詳



匯聚科 推 動 創 科前

莫乃光議員太平紳士





提升 促進業 專業 地位

政府資訊科技總監林偉喬





build once.

One operating environment. More choices. More ways to innovate. We've now combined the technology and scale of IBM with the open source leadership of Red Hat. Let's unlock the world's potential. Let's put smart to work.™

Explore the next-generation hybrid cloud at ibm.com/redhat



deploy anywhere.

Open software. Open standards. An entirely open culture. We've now brought together the hybrid cloud portfolio of Red Hat with the scale and breadth of IBM. Let's unlock the world's potential. Let's put smart to work.™

Explore the next-generation hybrid cloud at ibm.com/redhat





I am delighted to present the results of another fruitful year as the President of the Hong Kong Computer Society (HKCS), this in spite of a year that was full of challenges.

There is an old Chinese saying, "time flies as fast as an arrow!" Being the longest established non-profit IT professional organisation in Hong Kong, we are going to celebrate our 50th anniversary this year. As is well known, the missions of the Hong Kong Computer Society are talent cultivation and professional development, industry development and collaboration, and the effective use of IT in our community, I would like to share with you what we have accomplished as well as the work that is ongoing.

作為香港電腦學會會長,本人欣然宣布,雖然本年度是香港充滿挑戰的一年,然而,本會的會務依然有令人鼓舞的發展。

中國有句說話:光陰似箭,日月如梭。香港電腦學會在 1970年成立,是香港歷史最悠久的非營利IT專業機構, 今年將慶祝五十周年。

眾所周知,香港電腦學會的主要工作目標,包括人才培養和專業發展、產業發展與合作,以及在社會中有效地運用資訊科技。以下將就本會的幾個主要工作目標,回顧去年的工作,並闡述未來的計劃。



In the last 12 months, HKCS arranged a total of 50 activities including seminars, forums, business visits, networking activities, executive luncheons and executive breakfasts, etc. to deliver the latest information and professional insights. They were all very popular and attracted a significant number of attendances, drawing many new applications of membership at the same time.

In addition to the above activities, our flagship event annually for over 40 years, the annual Hong Kong International Computer Conference 2019 (HKICC 2019), was once again a significant success with the theme of "Greater Bay Area – Building a Bright Digital Future", and was attended by over 1,000 delegates. We received sponsorship and support from many reputable international IT corporates and organisations, ICT elites, government and industry participants. I wish to thank them all.

We also continued to be the Leading Organiser for the Hong Kong ICT Awards 2020 (HKICT Awards): Smart Business Award given our track record in organising business-related ICT Awards for the past 20 years. 本會去年度共安排了合共50個活動,包括研討會、論壇、企業考察、聯誼活動、行政人員午餐會及早餐會等,為會員提供最新的資訊與專業視野。各項活動都深受會員歡迎,出席者眾,並因而吸引到更多新會員申請入會。

除上述活動外,本會已舉辦超過40載的年度盛事「香港國際會議2019」,本年以「數碼大灣區·共建光輝未來」(Greater Bay Area – Building a Bright Digital Future)為主題,共吸引逾千位參加者出席,可謂極為成功。是次獲得多間國際大型資訊科技及電訊業機構贊助及支持,並集合眾多來自世界各地的資訊及通訊科技行業精英、政府及業界人士參與,本人謹此致謝。

在過往二十年來,本會一直主辦與商業應用有關的資訊及通訊科技獎項,成績斐然。年內,本會繼續主辦「2020香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎」 (HKICTA 2020: Smart Business Award),為促進本地科技的商業應用作出貢獻。





As founding member and an Executive Committee member of Asia Pacific Information and Communication Technology Alliance Awards (APICTA), HKCS has organised and led an annual delegation from Hong Kong to compete in this prestigious regional ICT award. The entries, as invited by HKCS to represent Hong Kong, are mainly drawn from the winners of the HKICT Awards as well as other relevant awards being held in Hong Kong, e.g. Hong Kong Awards for Industries and The Pan-Pearl River Delta Region IT FYP Competition. The Hong Kong entries have generally performed very well over the years at APICTA Awards, and APICTA 2019 held in Halong, Vietnam was no exception, with 6 Grand Awards and 10 Merit Awards, making Hong Kong the leading winner in this international awards competition once again, and demonstrating the excellent standards and innovation of our ICT applications and products across the public and private sector.

Last year, HKCS revamped the format of "Shanghai-Hong Kong-Taiwan Youth IT Summer Camp" to "Youth IT Exchange Tour 2019". This event, coorganised by HKCS and China Computer Federation (Guangzhou branch), sponsored by PCCW and HKT, was successfully held over the course of four days in both Hong Kong and Guangzhou. The exchange tour helped the first-year university students from Hong Kong and Guangzhou to develop a deeper understanding of career opportunities within the IT sector in the Greater Bay Area, and the impact of Smart IT in improving people's daily lives.

香港電腦學會作為「亞太資訊及通訊科技大獎」 (APICTA)發起成員及香港區執行委員會委員,每年均負 責甄選並提名代表團參與此項國際盛事,一直成績出 眾。去年本會邀請了多個曾獲得本地資訊及通訊科技業 內獎項的優秀作品出賽,例如政府統籌的「香港資訊及 通訊科技獎」、「香港工商業獎」及「泛珠三角大學生計算 機大賽」等的部份優勝作品,角逐在越南下龍灣舉行的「亞太資訊及通訊科技大獎 2019」(APICTA 2019)。經過激 烈競爭後,香港代表共奪得六個大獎及十個優異獎,合 共十六個獎項的佳績,繼續蟬聯全場榮獲最多獎項的經 濟區,彰顯香港在公營與私營機構,應用資訊及通訊科 技的技術與產品的卓越水平與非凡創意。

本會去年轉變了「滬港台青少年IT 夏令營」的形式,改為由本會及中國計算機學會廣東分會共同主辦、電訊盈科與香港電訊聯合贊助的「2019青少年資訊科技交流團」,並已分別於廣州及香港,一連四天成功舉行。來自香港及廣州的大學一年級學生,在是次交流活動中,都深刻認識到資訊科技在大灣區的個人事業發展機會,尤其是智慧科技如何改善生活及其巨大影響。



We are committed at all times to promote Hong Kong's technological progress, professional development and cultivation. The Specialist Groups have always been an important component of the Society, focusing on professional knowledge dissemination. Our 4 Specialist Groups, namely Artificial Intelligence (AISG), Cyber Security (CSSG), Enterprise Architecture (EASG) and Financial Technologies (FTSG), have organised relevant seminars and forums for our members, and coorganised and supported noted conferences in their specialty areas. They play an enormously important role in closely connecting our members to the Society through knowledge and experience sharing.

In the face of the current COVID-19 pandemic in every corner of the world, Hong Kong has experienced an economic downturn and not yet seen the light at the end of the tunnel. At this difficult time, HKCS encourage Hong Kong companies and people to fully utilise information technology to their advantage, and also urge our members to take good care of themselves, stay healthy and strive for self-improvement in the face of adversity. HKCS has launched webinars to continue engaging our members and public. This is also the perfect timing for information technology diffusion into workplaces. With the support of online technologies, I am sure our routine business can continue as usual.

香港電腦學會致力推動香港的科技進步、人才培養與專業發展。專家小組作為本會屬下的主要組織,專注於分享專業知識。年內,包括人工智能、金融科技、網絡安全及企業架構等四個專家小組,為會員組織了多個研討會及論壇,並合辦與支持了不少其專業領域內的會議盛事,於透過分享知識與經驗,促進會員與社會間的緊密聯繫上,發揮了重要的角色。

面對目前世界各地的新冠肺炎疫情仍未完全受控,本港經濟下滑,前景欠缺明朗,本會將致力鼓勵香港企業及市民,更多應用資訊科技,也勉勵各位會員切記保重健康,繼續逆境自強,大家共同致力以科技幫助香港及市民共度時艱。期間,本會通過推出網上研討會(Webinar),繼續凝聚會員及社會大眾;而此時此際,亦是將資訊科技融入工作場所的最佳時機。在網上技術的支援下,深信本會的日常會務,亦能運作如常。



Over half a century of diligent work, HKCS together with the IT industry has witnessed industrialisation, economic transformation, integration with China, and the boom of the internet in Hong Kong. Business activities and lifestyle are increasingly digitized. With the arrival of 5G, Hong Kong is set to become the international innovation hub of the Greater Bay Area. We have played our part in history and indeed we have made history at the same time. We believe HKCS will continue to develop, full of vitality and potential.

HKCS will be rebranding with a new corporate identity this year. We wish to highlight the professional and energetic image of Hong Kong IT sector as well as HKCS. We look forward to launching a redesign with a whole new look and feel at our 50th anniversary event.

Finally, I would like to take this opportunity to thank all members, volunteers and teammates of HKCS for your outstanding performance. Thanks to your consistent support, HKCS maintains our leading position in the industry. Your selfless efforts, hard work and remarkable contributions help HKCS operate as a viable whole that achieves outstanding results. I am honoured to work with you to achieve great success. With all of your support, I look forward to an even greater journey of success in the coming year as well as our 50th anniversary celebration.



經過五十年的耕耘,我們與香港資訊科技界一起見證了香港工業起飛、經濟轉型、中港融合、科網熱潮興起、商業模式及生活方式趨向數碼化,到香港以成為大灣區內的國際科技創新中心為發展目標,現在更即將步入5G年代。我們見證了歷史,也創造了歷史,我們相信本會將繼續發展,並充滿生命力和潛能。

年內,本會將設計全新的會徽,並推出一套全新的品牌應用規範,希望能突出本會與資訊科技行業的專業及充滿活力的形象。全新的會徽將於本會五十周年誌慶活動中推出。

最後,本人希望藉此機會,再次向全體會員、義工及本會各委員會的同事的卓越表現,致以衷心的謝意。感謝大家一直不懈支持香港電腦學會,令本會得以繼續維持在業界的領導地位。各位的無私努力,勤奮工作及卓越貢獻,令香港電腦學會能群策群力,精誠團結,達致美滿的佳績。本人能與各位共事,共創成果,感到非常榮幸。繼往開來,相信在各位的助力下,預期本會來年亦必可繼續達致成功,並同時誌慶本會五十周年。

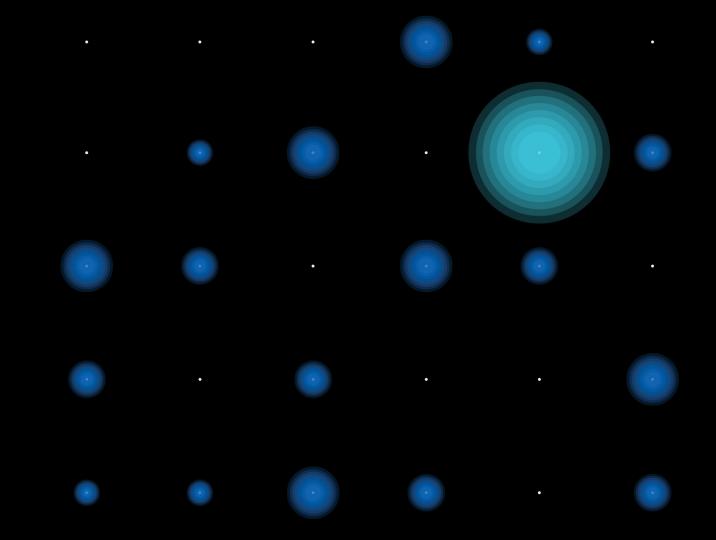




Innovation is what creates tomorrow

Discover how Microsoft AI helps transform Business





Modernize your security operations with Azure Sentinel



Security data across your enterprise



Detect
Threats with vast threat intelligence and Al



Investigate
Critical incidents
guided by Al







HKCS Council 2019-2020 香港電腦學會 2019-2020 年度理事會

The Council report of the Hong Kong Computer Society (HKCS) for 2019-2020 covers the activities of the Society during the term of office of the 50th HKCS Council.

香港電腦學會2019年至2020年度理事會報告,概述學會在第50屆理事會期舉辦的活動。

Mr. Dave Chen, Prof. Andy Chun, Mr. Kelvin Har, Mr. Philip Wong, Mr. Ricky Woo were newly elected as the Council Members. Mr Rocky Cheng, Mr. Horace Chu, Ms. Kylie Fung, Mr. Richard Leung, Dr. Gabriel Leung, Mr. John Li, Dr. Louis Ma, and Mr. Fred Sheu were re-elected, including Mr. Ted Suen was re-elected as President.

陳俊偉先生、陳漢偉教授、夏啟祥先生、王德成先生及胡志偉先生均當選為理事會的新成員。今屆共有9位理事連任,包括鄭松岩先生、朱凱威先生、馮秀婷女士、梁松光先生、梁成琯博士、利旭華先生、馬志强博士、許遵發先生及會長孫耀達先生。

Furthermore, Mr. Andrew Law was appointed to be the Honorary Legal Advisor for 2019-2020. Mr. Edmund Lee and Mr. Dennis Yeung were appointed to be the Honorary Auditors for 2019-2020.

此外,羅紹佳律師獲委任為2019至2020年度的名譽法律顧問;利一鳴先生與楊宇雄先生則獲委任為2019至2020年度的名譽核數師。

Mr. Andy Bien and Argon Ho had stepped down from the Council.

卞家振先生及何國偉先生退任理事一職。

We would like to offer our heartfelt thanks to the Council Members for their long-term support to the Society.

本會謹此衷心感謝各理事多年來對學會的支持及貢獻。

Council Memebers 理事會成員



President

Mr Ted Y. T. Suen, FHKCS 孫耀達先生

Chief Information Officer, MTR Corporation Limited 香港鐵路有限公司首席資訊主管



Vice President (Talent Cultivation)

Ms. Christine Yau, MHKCS 姚秀鳳女士

Senior Vice President PCCW Solutions Limited 雷訊盈科企業方案有限公司高級副總裁



Vice President (Branding & Communications)

Dr. Gabriel Leung, FHKCS 梁成琔博士

Managing Director, Hong Kong and Macau, Hewlett Packard

Hewlett Packard Enterprise 董事總經理 香港及澳門



Director of Branding & Communications

Mr. Fred Sheu, MHKCS 許導發先生

National Technology Officer, Microsoft Hong Kong Limited 微軟香港有限公司香港區域科技長



Vice President (External Engagement)

Mr. Francis Ngai, MHKCS 魏已倡先生

General Manager, IBM China/Hong Kong Limited 國際商業機器中國香港有限公司總經理



Director of Branding & Communications

Mr. Wilson Wong, MHKCS 黃家偉先生

Chief Executive Officer, Hong Kong Internet Registration Corporation Limited 香港互聯網註冊管理有限公司行政總裁



Vice President (Greater China Affairs)

Mr. Rocky Cheng, FHKCS

鄭松岩先生

General Manager of Information Technology, Bank of China (Hong Kong) Limited

中國銀行(香港)有限公司資訊科技部總經理



Director of External Engagement

Mr. Philip Wong, MHKCS 王德成先生

Group Chief Information Officer, Emperor Group



Vice President (Internal Affairs, Governance) & Honorary Treasurer

Ms. Suk-Wah Kwok, MHKCS 郭淑華女士

Chief Information Officer & Director of Corporate Information Technology, International Finance Corporation

Director of External Engagement

Mr. Ricky Woo, MHKCS

Executive Director, Chief Information Security Officer, DBS Bank

(Hong Kong) Limited 星展銀行執行董事及資訊及科技安全總監



Vice President (Membership)

Mr. Richard C. K. Leung, MHKCS

梁松光先生

Group Chief Technology Officer, Hong Kong Exchanges and

Clearing Limited

香港交易及結算所有限公司集團首席科技總監



Director of External Engagement

Ir. Peter T. C. Yeung, MHKCS

楊天寵工程師

Head of Electronics & ICT Clusters, Smart City Platform, Hong Kong Science and Technology Parks Corporation

香港科技園公司總監,電子、信息及通訊科技群組,智慧城市科技平台



Vice President (Professional & Career Development) & Honorary Secretary

Ir. Dr. Louis C. K. Ma, Distinguished FHKCS

Director, School of Continuing and Professional Education (SCOPE), City University of Hong Kong

香港城市大學專業進修學院院長



Director of Greater China Affairs

Mr. Steven Pan, MHKCS

潘晨蘇先生

Managing Director of Enterprise Business Group, Huawei

International Co. Limited

香港華為國際有限公司香港代表處企業業務部總經理



Director of Membership

Mr. Horace Chu. MHKCS

朱凱威先生

Director & Chief Information Officer, Gammon Construction Limited

金門建築有限公司董事及資訊總監



Director of Talent Cultivation

Ms. Kylie Fung, MHKCS

馮秀婷女士

Project Manager, IT Sub-division, Hong Kong Housing Authority 香港房屋委員會資訊科技分處項目經理



Director of Membership

Mr. Vincent Kwok, MHKCS

郭榮忠先生

General Manager, Hybrid IT & Presales, Hong Kong & Macau, Hewlett Packard Enterprise

Hewlett Packard Enterprise 總經理 (售前及技術架構方案)



Director of Talent Cultivation

Ms. Eva Kwok, MHKCS

郭儀雅女十

Partner, Risk Advisory, Deloitte China 德勤中國風險諮詢合夥人



Director of Membership

Mr. John Li. MHKCS

利旭華先生

Managing Consultant, eWalker Consulting (HK) Limited. eWalker Consulting (HK) Ltd. 管理顧問



Secretary General (Honorary)

Mr. Stephen Lau, JP, Distinguished FHKCS

劉嘉敏太平紳士

Senior Adviser, PwC Consulting Hong Kong 羅兵咸永道諮詢香港有限公司高級顧問



Director of Professional & Career Development

Prof. Andy Chun, MHKCS

陳漌偉教授

Regional Director – Technology Innovation, Prudential

Corporation Asia 保誠集團亞洲區總部技術創新地區總監



Honorary Auditor

Mr. Edmund Y. M. Lee

名譽核數師 利一鳴先生

Partner, PricewaterhouseCoopers Consulting 羅兵咸永道諮詢香港有限公司合夥人

Director of Professional & Career Development

Mr. Kelvin Har, MHKCS

夏啟祥先生

Chief Information Officer, Securities and Futures Commission 證券及期貨事務監察委員會資訊科技總監



Honorary Auditor

Mr. Dennis Yeung, FHKCS

楊宇雄先生

Former Managing Director, Oracle Systems Hong Kong Limited 前任甲骨文香港有限公司董事總經理



Director of Professional & Career Development

Mr. Dennis C. K. Lee, FHKCS

李振強先生

Senior Vice President - Solutions Consulting, KBQuest Hong

Kong Limited

香港智識庫件有限公司高級副總裁 – 解決方案顧問



Honorary Legal Advisor

Partner, Robinsons, Lawyers

羅紹佳律師

Partner, Robinsons, Lawyers 羅本信律師行合夥人



Director of Talent Cultivation

Mr. Dave Chen, FHKCS

陳俊偉先生

Senior IT Manager, Hong Kong Trade Development Council

香港貿易發展局高級資訊科技經理





About Hewlett Packard Enterprise

Hewlett Packard Enterprise is a global technology leader focused on developing intelligent solutions that allow customers to capture, analyze and act upon data seamlessly from edge to cloud. HPE enables customers to accelerate business outcomes by driving new business models, creating new customer and employee experiences, and increasing operational efficiency today and into the future.

Visit us at www.hpe.com/hk



Fax: 25069261 General line: 30706688

Enquiry email: marketing.hk@hpe.com

Membership & Clubs 會員事務



2020/01/16

HKCS 49th Anniversary Gala Dinner 香港電腦學會49週年晚宴

Hong Kong Computer Society 49th Anniversary Gala Dinner was successfully held at Convention Hall, Hong Kong Convention and Exhibition Centre on 16 January 2020. Over 800 IT professionals, business executives and HKCS members gathered together to enjoy a precious evening of delightful enjoyment and camaraderie.

香港電腦學會於2020年1月16日假香港會議展覽中心會議廳順利舉行本會49週年晚宴,亦破紀錄地有超過800位業界人士聚首一堂,更有70多間贊助商共同慶祝香港電腦學會成立49年的盛事,一眾資訊科技專才、商業行政人員及香港電腦學會會員聚首一堂,與同儕歡度一個愉快的晚上。



Membership & Clubs 會員事務



Souvenirs were presented by Mr. Ted Suen to Chairpersons of the Conference, Programme and Dinner as a token of appreciation of their dedication. The Chairpersons of the Conference and Programme have also presented certificates to HKICC sponsors thanking their unfailing support.

HKCS was greatly honoured to have Mr. Nicholas Yang, GBS, JP, Secretary for Innovation and Technology, The Government of the HKSAR to join the event as our Guest of Honour.

香港電腦學會很榮幸邀請到香港特別行政區創新及科 技局局長楊偉雄太平紳士出席作為是次活動的主禮嘉 賓。

孫耀達先生向會議籌備委員會、程序委員會和晚宴委員會的主席致送紀念品,以答謝他們的鼎力支持。會議的籌備委員會主席及程序委員會主席亦分別致送感謝狀予各贊助機構。







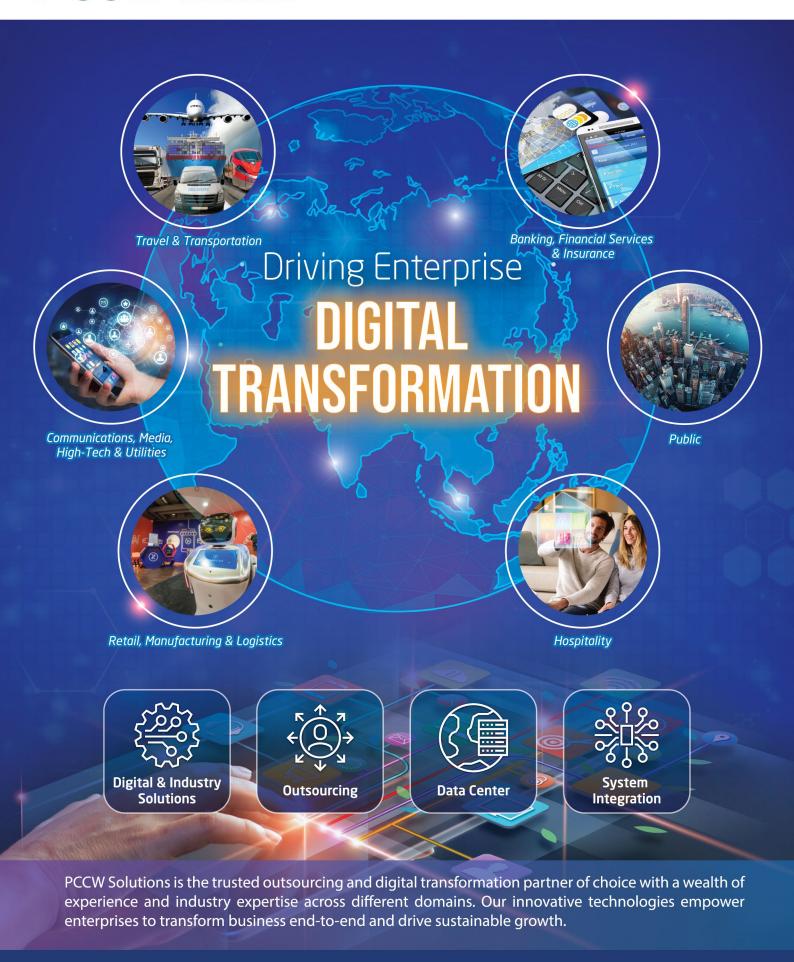
We collaborated with Food Angel to promote food rescue. For any dinner food leftover, Food Angel would rescue it and distribute to the poverty.

我們與惜食堂合作推廣珍惜食物,把晚宴餘下仍可安全 食用之食物捐出給予有需要人士。

g Kong Computer Society $49_{
m th}$ Anniversary Gala Dinner







■ pccwsolutions@pccw.com

www.pccwsolutions.com





Networking Hours Event 會員聯誼活動

HKCS organised 4 Networking Hours Events throughout the year. HKCS Council Members took this chance sharing the latest news and upcoming activities to the new members and encouraged their future involvement at HKCS.

香港電腦學會全年舉辦了四次會員聯誼活動。理事會成 員向會員分享最新資訊及邀請會員繼續參與更多活動。



Membership & Clubs 會員事務

HONG'KONG

gle







Mr. Richard Leung, Member of HKCS CIO Board, gave an informative sharing to members. CIO Board成員梁松光先生向會員分享其公司的最新科技資訊應用





Industry 1st 100Mbps@Everywhere Fully Wireless Campus Redefine Wi-Fi Industry Benchmark





I HKCS Visit | 會員參觀活動

HKCS organised 4 visits for our members throughout 香港電腦學會全年舉辦了四次參觀活動。 the year.









Membership Roadshow 會員參與講座活動

HKCS has strong relations with the industry. HKCS is willing to share the latest technology news and the hot topics to the corporation. In the past year, HKCS was invited to share with different corporation, with over 500 audience, about the IT interests, e.g. Artificial Intelligence, Cyber Security, Enterprise

香港電腦學會與業界保持良好溝通,並熱心地向機構分享最新的科技資訊及市場上的熱門話題。在過去一年,香港電腦學會獲邀請到不同企業分享經驗,參加者逾500人,話題涵括網絡保安、人工智能、企業架構等。



ACCELERATE BUSINESS TRANSFORMATION WITH INTELLIGENT AUTOMATION

Save time and money by bringing Robotic Process Automation (RPA) to your workplace to handle repetitive, manual tasks.

EFFICIENT

Build bots in days, immediately reducing operating costs.

AGILE

No need to change any part of the existing business process.

SCALABLE

No need to change any of your underlying business systems.

To get started, please register for our upcoming event. For additional information, visit automationanywhere.com.

https://bit.ly/HKWebinars







| FACE Club | 香港電腦學會女性組織「FACE」



In year 2019-2020, FACE Club has organized "Virtual Seminar: The Rise of Women Working Remotely" which aims to discuss the changes on the social / business sentiment affecting the way of living & working during the coronavirus situation in Hong Kong and celebrating the 5th Anniversary of FACE Club.

在2019-2020年,FACE舉辦了「虛擬研討會:在職婦女遠程工作的興起」,目的是探討在冠狀病毒情況下社會/商業觀念的變化如何影響香港人生活和工作的方式,並慶祝 FACE成立5週年。



Innovation and Entrepreneurship Club (IEC) 創新及創業會

In year 2019-2020, IEC has organized "@ Platform – Customer Loyalty, Engagement and the Use of Technology (Blockchain) in Asia Miles" which aims to share and discuss on the challenges about customer loyalty programmes.

在2019-2020年,創新及創業會舉辦了「@ Platform -《亞洲萬里通》的客戶忠誠度,參與度和技術使用(區塊鏈)」,目的是探討分享和討論有關客戶忠誠度計劃的挑戰。





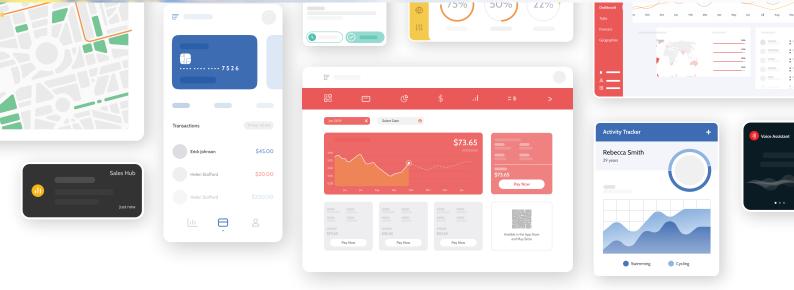


Specialist Groups (SG)

Our four SGs - Artificial Intelligence SG, Cyber Security SG, Enterprise Architecture SG, FinTech SG, have organized a series of activities, including forum and seminars on various topics for knowledge dissemination and exchange among the members.

四大專家小組 - 人工智能專家小組,網絡安全專家小組,企業架構專家小組及金融科技專家小組舉辦了一系列不同的活動予會員之間知識傳播和交流,包括各種主題的研討會及工作坊。





Create All the Applications You Need... Fast

OutSystems is the most complete low-code platform for building the enterprise solutions that drive real business value.



www.outsystems.com

Thousands of Happy Customers

are capturing new markets, creating new services and captivating their customers in new and unimagined ways





Hewlett Packard Enterprise































Barter互换方案是以極靈活的方式,接受企業客戶以其產品及服務抵銷香港寬頻電訊及科技方案的部分服務費用,有助客戶減少開支、增加客源。

Barter互換方案沒有就互換產品或服務 的種類預設限制,歡迎任何企業 與我們探討互換安排。

可供Barter互换的企業方案包括:











話音









立即聯絡您的客戶經理

Let's Barter!

*圖片只供參考。如有任何爭議,香港寬頻企業方案擁有最終之決定權。

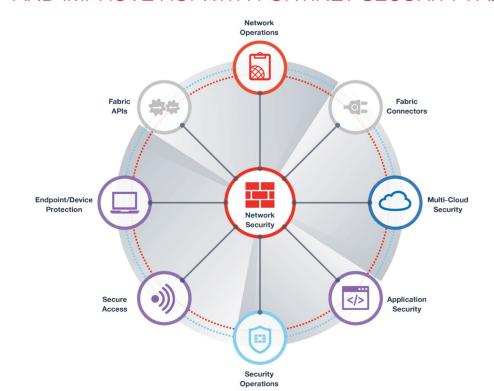
hkbnes.net

立即查詢:128 1111

HOW TO ENABLE

DIGITAL TRANSFORMATION

AND IMPROVE ROI WITH FORTINET SECURITY FABRIC



BROAD

Visibility of the entire digital attack surface

INTEGRATED

Al-driven breach prevention across devices, networks, and applications

AUTOMATED

Operations, orchestration, and response





| Chief Information Officer Board (CIOB) | 資訊科技總監分部

To provide a platform for CIO/HoIT to share insights, views, best practices and experiences amongst themselves, CIOB has held some sharing sessions, including meeting with OGCIO at Smart Government Innovation Lab, company visit and experience sharing at West Kowloon Cultural District and CSSG X CIOB Forum: ABC (Artificial Intelligence, Big Data and Cloud Computing) of Cyber Security for ABC (Assessment of risks, Best practices and Conformity assessment).

為了提供一個分享見解、觀點、最佳實踐和經驗的平台予一眾資訊科技總監,CIOB舉辦了一些分享會,包括與政府資訊科技總監辦公室於智慧政府創新實驗室交流,於西九文化區的公司訪問和經驗分享及與網絡安全專家小組合辦人工智能、大數據和雲計算的網絡安全風險評估、最佳實踐和合格評定論壇。







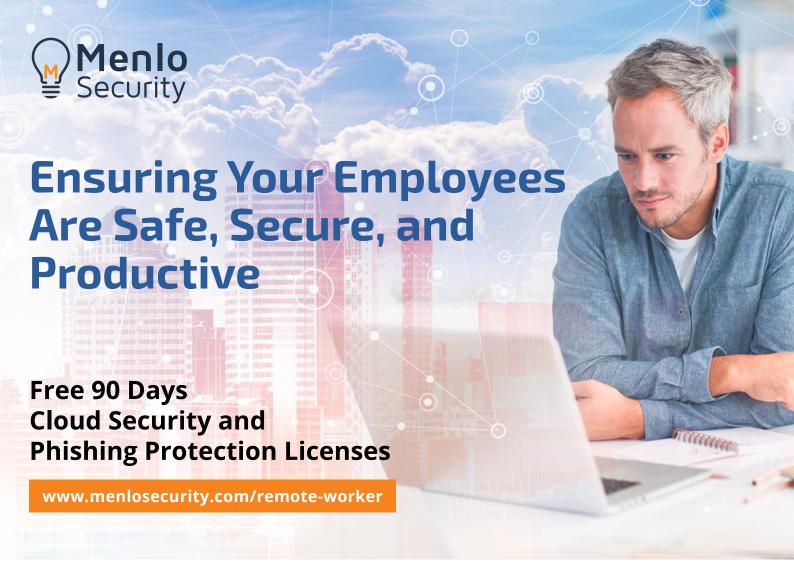


iLEAP has organized a series of activities for the members, including company visits, social gatherings with panel discussion on various topics and workshop. iLEAP has recruited 2019-2020 cohort, here are more than 90 members now.

iLEAP為會員舉辦了不同的活動,包括公司參觀,社交聚會暨各種主題的小組討論,以及工作坊。iLEAP今年亦招募了新一界會員,會員人數共超過90人。









Remote Workspace Solutions

Stay connected securely wherever you are





Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務



2019/11/19 - 11/20

Hong Kong International Computer Conference 2019 (HKICC 2019) 2019香港國際電腦會議

The Hong Kong International Computer Conference 2019 (HKICC 2019), organised by the Hong Kong Computer Society (HKCS), was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre, themed "Building a Smarter Bay Area through Technology Leadership", the conference highlight the Greater Bay Area's long-term development and opportunities for technology and digitalization. It focused on four major areas including artificial intelligence, digital industries, fintech, cyber security and emerging technologies.

香港電腦學會假香港會議展覽中心舉行以「數碼大灣區·共建光輝未來」為主題的香港國際電腦會議2019。 會議將重點介紹數碼領域內各種令人振奮的創新科技, 包括人工智能、網絡安全、數碼產業、金融科技和新興技術,特別是在大灣區內的發展。

Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務





The programme has been arranged as 2-Day Conference. The programme of main conference comprised 11 keynote sessions in the morning; 20 thematic parallel sessions in the afternoon. There were also 2 sponsored luncheon on the respective dates.

During the Main Conference, we were honoured to have Dr. Chung Wai Keung, David, JP, Under Secretary for Innovation and Technology, The Government of the HKSAR to be our Guest of Honour of the opening ceremony of the 42nd Conference and delivered speech. The Conference brought together more than 1,000 participants from around the world.

本會在活動安排了2天的會議,包括早上的11個主題演講,及下午共20場平行進行的專題會議。在這兩天,我們更分別籌辦了兩場午餐會議,活動豐富。

本會十分榮幸獲得香港特別行政區創新及科技局副局長鍾偉强博士太平紳士到場為香港國際電腦會議42周年主持典禮及發表演講。是次業界矚目的活動吸引超過1,000名業內、外人士出席,場面星光熠熠。

vmware

diali

(N) CIPHER

alialia cisco

Menlo





Mr Ted Suen, President of HKCS, said in his welcome speech, "With a total combined population close to 70 million, and gross domestic product (GDP) of around US\$1.5 trillion, GBA has great potential to be a major source of economic growth, particularly in the area of technology and innovation. This offers tremendous opportunities for collaboration and synergies among the GBA cities to create a powerhouse for providing global technology and innovation needs. World class technology experts, business leaders, academics and policy makers are gathering here and exchanging their insights, and I believe the attendees will be benefited enormously."

香港電腦學會會長孫耀達先生在致歡迎辭中表示:「粵港澳大灣區的總人口,接近7,000萬,其國內生產總值約為1.5萬億美元,能為推動經濟增長提供巨大的潛力,特別在技術和創新領域方面;並為大灣區內各城市間的合作及協同效應產生巨大的機會,創造出能提供全球技術和創新需求的動力。香港國際電腦會議,集合了世界級的資訊及通訊科技專家、商界領袖、學者及政府管理階層人士交流,並就各議題交換其真知灼見,相信將令出席者獲益良多。」



Industry Development & External Engagement 業界發展及對外事務



















2019/11/19 - 11/23

Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2019 (Halong, Vietnam) 2019 亞太資訊及通訊科技大獎(越南, 下龍灣)

The Hong Kong ICT delegation emerged triumphant again in the Asia Pacific Information and Communication Technology Alliance Awards 2019 (APICTA 2019) held in Halong, Vietnam. After fierce competition, 26 entries from Hong Kong, participating in 24 categories, have proudly received 16 awards including 6 Winners and 10 Merits, making it the biggest winner in this international awards competition.

於本年度在越南下龍灣舉行之「亞太資訊及通訊科技大獎2019」(Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2019,簡稱 APICTA 2019)中,香港代表共26隊競逐24個項目,經過激烈競爭,奪得六個大獎及十個優異獎,合共十六個獎項的佳績,繼續蟬聯全場榮獲最多獎項的經濟區。



APICTA Awards 2019 Hong Kong Winners and Merits List 2019 亞太資訊及通訊科技大獎得獎名單

Award 獎項	Winning Organisation 獲獎機構	Product Name 參賽作品	Category 參賽組別
Winner 大獎	Hong Kong Observatory (HKO) 香港天文台	From detection of rain to safeguarding of the community against hazardous weather 從降雨監測到保障社會免受惡劣天氣影響	Public Sector and Government - Government and Citizen Services 公營機構及政府類別 - 政府及市民服務
Winner 大獎	Hong Kong Observatory (HKO) 香港天文台	From detection of rain to safeguarding of the community against hazardous weather 從降雨監測到保障社會免受惡劣天氣 影響	Technology - Artificial Intelligence 科技組別 - 人工智能
Winner 大獎	Gekko Artificial Intelligence Ltd.	Gekko Graph	Technology – Big Data Analytics 科技組別 – 大數據分析
Winner 大獎	VAR LIVE International Limited 維亞科技國際有限公司	VAR LIVE Shop / VAR BOX	Consumer - Media & Tourism 消費類別 - 媒體及旅遊
Winner 大獎	ACE VR Ltd. 艾斯數碼有限公司	Evaluation of Visual Disability in a Virtual Reality Environment 以虛擬實境評估視力障礙	Inclusions & Community Services - Health and Wellbeing 社區共融及社會服務類 別 - 健康和福祉
Winner 大獎	Find Solutions AI Limited 富成人工智能有限公司	4LittleTrees	Inclusions & Community Services - Education 社區共融及社會服務類 別 - 教育



Award 獎項	Winning Organisation 獲獎機構	Product Name 參賽作品	Category 參賽組別
Merit 優異獎	VAR LIVE International Limited 維亞科技國際有限公司	VAR LIVE Shop / VAR BOX	Cross categories: Start Up 跨組別:初創企業
Merit 優異獎	Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學	Pulse of HKUST- A Data- Driven Smart Campus Pulse of HKUST — 數據驅動智慧校 園	Cross categories: Research and Development 跨組別:研究及發展
Merit 優異獎	Marvel Digital Limited 萬維數碼有限公司	Smart glasses 3D Display 智3D顯示屏	Consumer - Media & Entertainment 消費類別 - 媒體及娛樂
Merit 優異獎	HK Decoman Technology Ltd. 装修佬科技有限公司	One stop renovation platform 一站式裝修平台	Consumer – Marketplaces and Retail 消費類別 - 電商市集及 零售
Merit 優異獎	Hong Kong University of Science and Technology 香港科技大學	Finding Mini 小巴到哪兒	Tertiary Students 學生類別 - 專上學生
Merit 優異獎	City University of Hong Kong 香港城市大學	Prosroid : The Wheelchair Simulator Prosroid:電動輪椅駕駛訓練模擬器	Tertiary Students 學生類別 - 專上學生
Merit 優異獎	Christian Alliance SW Chan Memorial College 宣道會陳朱素華紀念中學	A.I.CAMe 聽途	Senior Students 學生類別 - 高中生
Merit 優異獎	Christian Alliance SW Chan Memorial College 宣道會陳朱素華紀念中學	Augmented Reality Game for Identifying Early-age School Kids with Dyslexia AR愛心遊戲識別學前讀寫障礙學童	Senior Students 學生類別 - 高中生
Merit 優異獎	Cheung Sha Wan Catholic Secondary School 長沙灣天主教英文中學	BackUp 脊椎健康衣	Junior Students 學生類別 - 小學及初 中生
Merit 優異獎	Heung To Secondary School (Tseung Kwan O) 將軍澳香島中學	Intelligent Minibus and Minibus Station 2.0 智能小巴系統2.0	Junior Students 學生類別 - 小學及初 中生





Hong Kong ICT Awards 2020: Smart Business Award 2020香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎

HKCS is officially appointed by OGCIO to be the Leading Organiser of the Hong Kong ICT Awards 2020 - Smart Business Award category. The Smart Business Award covers 3 streams, including Solution for Business and Public Sector Enterprise, Solution for SME as well as Big Data and Open Data Applications.

Assessment and Final judging were postponed due to outbreak of Covid-19.

香港電腦學會榮獲香港政府資訊科技總監辦公室 (OGCIO)委任為「2020香港資訊及通訊科技獎-商業方案獎」的籌辦機構。「商業方案獎Smart Business Award」共分為3個類別,包括:商業及公營機構、中小企業及大數據及開放數據應用

由於新型冠狀病毒病暴發,評估及最終評審被推遲。







http://hkcs.org.hk/membership

Hong Kong Computer Society 香港電腦學會

T: (852) 2834 2228 F: (852) 2834 3003

5/F., HKPC Building, 78 Tat Chee Avenue, Kowloon Tong, Hong Kong

Response to Government Policy Address 2019 香港電腦學會對行政長官施政報告2019的回應

2019/10/16

The Hong Kong Computer Society (HKCS), as the most well-established and the largest IT professional association in Hong Kong, expressed its support and welcomed the continued investments in the development of innovative technology and smart cities to enhance Hong Kong's competitiveness in the long run, as well as the announcement of a number of innovative technology policies, in this year's Chief Executive's Policy Address. However, the HKCS is also suggesting that the Government should try to fill the "Digital Skills Gap", by supporting the large number of information and communication technology practitioners, to enhance their mastery of the new digital technology, and enhance the training of professionals for the hottest IT posts which are facing talent shortage. In addition, the HKCS has recommended that the Government should make good use of big data to collect the public views from the young generations, formulate relevant policies for the development of open data and artificial intelligence, and at the same time devote more resources into e-learning, in particularly for the under-privileged or poor families.

構,香港電腦學會對本年度行政長官施政報告,提及政府將繼續投資發展創新科技及智慧城市,長遠提升香港的競爭力,並宣布多項創新科技的政策,表示支持及歡迎。然而,香港電腦學會亦建議政府應設法填補「數碼技能差距」,以支援為數眾多的資訊及通訊科技從業員,提升對嶄新數碼科技的掌握,以及增強對青黃不接的資訊科技職位的人材培訓。此外,香港電腦學會並建議政府應善用大數據收集年輕人的民意,為開放數據及人工智能的發展訂立相關政策,同時應在電子學習方面投放更多資源,特別令弱勢社群及貧窮家庭受惠。

作為本港歷史最悠久,最具代表性的資訊科技專業機

Mr. Ted Suen, President of the Hong Kong Computer Society said, "In view of the recent social incidents, it is understandable that the Chief Executive's policy address today devoted more focus on housing, land supply and improvement of people's livelihood issues, thus less are on the development of the innovation and technology sector. We have seen the Government has been vigorously developing the Science and Technology since the past two years, and the policies and related work are already being carried out and some positive results have already been achieved. For example, the Chief Executive today also specifically mentioned the number of start-ups in Hong Kong increased 42.8% between 2017 and 2019 and reached 3,184. The start-ups spread across all walks of life and have been growing with such an encouraging increasing rate reflects the effectiveness of the policies."

香港電腦學會會長孫耀達先生稱:「由於近期發生的社會事件,行政長官今日發表的施政報告,將重點放在房屋、土地供應及改善民生問題,而比較少著墨於創科發展,香港電腦學會表示理解。我們亦明白政府自兩年來已大力發展創科,政策及相關工作已在進行,亦取得一定的成果。例如今日行政長官就特別提及香港初創企業,在2017至2019這兩年間,增加42.8%,達3,184間,遍布各行各業,升幅令人鼓舞,可反映出政策的成效。」

Mr. Ted Suen pointed out that although the announcement of the Policy Address by the Chief Executive was streamlined, the detail policies on various areas are published in the "Supplement" section. Among the sections in relation to innovation and technology, the Hong Kong Computer Society is pleased to see and welcome that the Government has announced the following development results and new measures to be implemented:

孫耀達指出,行政長官公布的施政報告以精簡為主,而 在《附篇》部份則刊載各範疇的政策;其中關於創新及科 技部份,香港電腦學會欣然見到政府公布如下的發展成 果及即將推行的新措施,並對此表示歡迎:

1. Policies on innovation and technology

- The new pro-innovation government procurement policy has taken effect since April 2019.
- Further subsidized enterprises in using technology to improve productivity or upgrade/transform their business processes through regularizing the Technology Voucher Programme in February 2019 and increasing the funding ceiling for each applicant from \$200,000 to \$400,000

1. 創新政策:

- 支持創新的新政府採購政策已於2019年4月生效。
- 2019年2月起「科技券」恆常化,以及把每名申請者的 資助上限由20萬元增加至40萬元,加強資助企業利用 科技以提高生產力或升級轉型。

2. Increased resources for research and development

- Continued the enhanced tax deduction for qualifying research and development (R&D) expenditure incurred by enterprises
- Doubled the ceilings of the annual funding provided by the I&T Fund to each State Key Laboratory and Hong Kong branch of Chinese National Engineering Research Centre, the technology transfer office of each designated university, and each of the six universities under the Technology Start-up Support Scheme for Universities from 1 April 2019 to promote technology transfer as well as realization of R&D outcomes.

2. 增加研發資源:

- 繼續為企業的合資格研發開支提供額外稅務扣減
- 2019年4月1日起,把創新及科技基金每年對每所國家 重點實驗室及國家工程技術研究中心香港分中心、每 所指定大學技術轉移處及「大學科技初創企業資助計 劃」下六所大學提供的資助上限倍增,以促進技術轉移 及研發成果實踐。

3. Pooling technology talent

- Continued its Technology Talent Scheme, which comprises the Postdoctora Hub and the Re-industrialisation and Technology Training Programme
- Continued the Technology Talent Admission Scheme, to speed up the pooling of technology talents
- Allocated \$10 billion for establishing the InnoHK research clusters at the Hong Kong Science Park, and received proposals from a number of world-leading universities and research institutes. The first batch of R&D centres for Health@InnoHK (focusing on healthcare technologies) and AIR@ InnoHK (focusing on artificial intelligence/robotics technologies) will be set up progressively in the next few months.
- The new e-sports venue was opened in July 2019.
 The E-sports Industry Facilitation Scheme and the E-sports Internship Scheme were introduced in April 2019.

4. Providing venture funding

- Started co-investing in local I&T startups with partner venture capital funds through the Innovation and Technology Venture Fund in 2019.
- The Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) has launched a number of new/enhanced initiatives, including expansion of its incubation programmes and Corporate Venture Fund, development of the Smart Campus and introduction of the Accommodation Support Scheme.
- Increased the financial subsidy under the Cyberport Incubation Programme from \$330,000 to a maximum of \$500,000, and launched the Easy Landing Scheme and the Overseas/Mainland Market Development Support Scheme in the fourth quarter of 2018.

3. 匯聚科技人才:

- 繼續推出「科技專才培育計劃」,包括「博士專才庫」、 「再工業化及科技培訓計劃」
- 繼續推出「科技人才入境計劃」,加快輸入科技人才。
- 撥款100億元在香港科學園建設InnoHK創新香港研發平台,已收到多間國際領先的大學及研發機構遞交的建議書。首批Health@InnoHK(專注醫療科技)及AIR@InnoHK(專注人工智能及機械人科技)的科研機構將於未來數月陸續設立。
- 數碼港新電競場地已於2019年7月啟用,「電競行業支援計劃」和「電競實習支援計劃」亦已於2019年4月推出。

4. 提供創投資金:

- 由2019年開始,通過「創科創投基金」,與伙伴風險投資基金共同投資於本地創科初創企業。
- 科技園公司已推出一系列新/優化措施,包括擴展其 培育計劃及科技企業投資基金、發展「智慧園區」和推行 「住宿支援計劃」等。
- 數碼港的「數碼港培育計劃」的財務資助由33萬元增加至最高50萬元,並於2018年第四季推出「易着陸」計劃和「海外及內地市場推廣計劃」。

5. Providing technological research infrastructure

- Completed the works of Stage 1 of the Science Park Expansion Programme in April 2019.
- The Cyberport Smart-Space 8 coworking space in Tsuen Wan came into operation in July 2018. The occupancy rate was 98% as at end-August 2019.
- The LegCo approved in 2018 for injecting \$3 billion into the HKSTPC for developing research-related infrastructure and facilities. The development of some facilities, such as the first phase of the Biobank and the expansion of the Robotics Catalysing Centre, has commenced.

6. Opening up government data:

about 700 new datasets in machine-readable formats will be opened up by government departments in 2019.

7. Support popular science education:

Allocated \$500 million for organising the annual City I&T Grand Challenge, which will invite people from all walks of life to put forward solutions with I&T elements on issues that are closely related to our daily lives. The first Grand Challenge is expected to be launched in the first half of 2020.

8. Continued smart city development:

- Set up a Smart Government Innovation Lab in April 2019 to facilitate government departments to make wider use of the solutions offered by the local IT sector to improve public services.
- Provided funding to support about 70 technology projects proposed by 28 departments through the TechConnect (block vote) to promote the use of technology by government departments for enhancing operational efficiency and improving public services.
- As at mid-2019, the number of downloads of "HKeMobility" has exceeded 2 million.
- The real-time parking vacancy information of about 70% of the hourly parking spaces in Kowloon East has been disseminated to the public for reference.

5. 提供科研基建:

- 在2019年4月完成科學園第一階段擴建工程。
- 數碼港在荃灣設立的共用工作間 Smart-Space 8截至 2019年8月底,租用率達98%。
- 立法會於2018年批准向科技園公司注資30億元,用作 發展與研究相關的基建和設施。科技園公司已開展部 分設施的建設,例如生物樣本庫第一期和機械人技術 促進中心擴建工程等。

6. 開放政府數據:

政府部門於2019年會開放約700個機讀格式的新數 據集。

7. 支持科普教育:

撥款 5 億元舉辦年度「城市創科大挑戰」,公開邀請社會各界人士就與市民生活息息相關的議題,提出具創料元素的解決方案。預期首個大挑戰將於 2020 年上半年推出。

8. 繼續發展智慧城市:

- 2019年4月成立「智慧政府創新實驗室」,讓政府部門 更廣泛利用本地資訊科技業界的方案改善公共服務。
- 通過「科技統籌(整體撥款)」撥款支持約70個由28個 部門提出的科技項目,以促進政府部門利用科技提升 運作效率及改善公共服務。
- 截至2019年年中,「香港出行易」的下載次數已超過 200萬次。
- 九龍東約七成的時租泊車位實時空置車位數據已開放 供市民參考。

9. Continued the development of financial innovation

- As at the end-August 2019, the FPS has recorded 3.4 million registrations. In August 2019, the FPS processed 3.5 million transactions (worth HK\$58 billion and Renminbi 1 billion), more than double of that in the first month of its launch.
- The Government is planning to accept payments of taxes, rates and water charges through the FPS by end-2019. The Government is also examining the feasibility of accepting FPS payments at the shroff counters of various departments.
- The Hong Kong Monetary Authority (HKMA) has granted licences to eight virtual banks as at May 2019. The banks concerned aimed to launch their services in about six to nine months upon the granting of the licence.
- The HKMA published the Open Application Programming Interface (API) Framework in July 2018. The first phase Open APIs were launched in January 2019 as scheduled. Twenty retail banks have launched over 500 APIs, covering information of deposits, loans, insurance, investments and other banking products and services. The second phase Open APIs will be launched in October 2019 and will cover applications for bank products.
- In December 2018, the Insurance Authority granted the first authorization of a virtual insurer under the Fast Track.

10. Continued the development of Telecommunication

- Launched a pilot scheme in March 2019 to open up over 1,000 suitable government premises for mobile service operators to choose to install base stations.
- Administratively assigned a total of 1,200 MHz of high-band 5G spectrum in April 2019, expecting operators to launch commercial 5G services in around 2020.
- Commenced tender exercise in June 2019 for a subsidy scheme to extend fibre-based networks to villages in remote areas, benefitting some 110,000 villagers.

9. 繼續發展金融創新

- 截至2019年8月,「轉數快」已錄得340萬個登記,處理 約350萬宗交易,涉及交易額為580億港元及10億元人 民幣,交易量比系統推出首月上升了一倍以上。
- 政府將採用「轉數快」便利市民繳交稅款、差餉及水費, 預計於2019年年底前推出服務,並正研究在多個部門 的繳費櫃枱接受「轉數快」付款。
- 截至2019年5月,香港金融管理局已發出銀行牌照給 八家虛擬銀行,有關銀行在獲發牌時預計可於約六至 九個月內推出服務。
- 金管局在2018年7月發布銀行業開放應用程式介面 (API)框架。第一階段開放API如期在2019年1月推 出。有20家零售銀行已推出超過500個API,涵蓋存款、 貸款、保險、投資和其他銀行產品及服務的資料。第二 階段開放API將於2019年10月推出,涵蓋銀行產品申 請。
- 2018年12月,保險業監管局向首個經快速通道提出申 請的虛擬保險公司發出授權。

10. 繼續發展電訊

- 於2019年3月推出先導計劃,開放超過1,000個合適的 政府場所供流動服務營辦商選擇安裝基站。
- 於2019年4月行政指配共1,200兆赫的高頻段5G頻譜, 預計營辦商在2020年左右推出商用5G服務。
- 於2019年6月就擴展光纖網絡至偏遠地區鄉村資助計劃展開招標程序,惠及約11萬名村民。

Response to Government 2020 Budget 香港電腦學會回應財政預算案2020

2020/02/26

The Hong Kong Computer Society (HKCS) expressed support to the 2020 Budget delivered by Mr. Paul Chan, the Financial Secretary. The Budget clearly indicates its focus on the science and technology development in Hong Kong, for driving economic growth through innovation and technology. It also promotes scientific research, reindustrialization, development of innovation and technology infrastructure, and support youth innovation and entrepreneurship, and at the same time, support the establishment of Hong Kong as an innovation and technology centre in the Greater Bay Area in accordance with national policies, and support the further development of smart cities. HKCS welcomes Financial Secretary's efforts in strengthening the cultivation of innovative talents, encourage universities and enterprises in R&D work and realization of R&D results, and create encouraging investment environment for innovations. The Government demonstrates initiation in attracting more creative talents to Hong Kong, increasing technology voucher funding to encourage companies to introduce innovation and technology to improve efficiency, etc., and introducing related preferential policies and injecting funding, which are appreciated by the Hong Kong Computer Society.

In the budget announced today, there are various IT-related measures, which include:

1. Promotion of R&D and Re-industrialisation

 Developing two InnoHK research clusters at the Hong Kong Science Park (Science Park), one focusing on healthcare technologies and the other on artificial intelligence and robotics technologies. With the first batch of R&D centres expected to be set up progressively this year, the government is actively exploring the establishment of a third InnoHK research cluster. 香港電腦學會對財政司司長陳茂波發表財政預算案2020,表明著重香港科技發展,以創科推進經濟增長,並推動科研、再工業化、發展創科基建、協助青年創科創業,配合國家政策將香港建立為大灣區創科中心,以及進一步發展智慧城市等,表示支持;並歡迎財政司司長在加強創科人才培育、鼓勵大學及企業科研及成果轉化、營造良好創科投資環境、吸引更多創科人才來港,增加科技券資助鼓勵企業引進創新科技提升效率等方面,推出相關的優惠政策及注入資金上,表示欣賞。

今日公布之財政預算中,各項與資訊科技有關之措施,包括:

1. 推動科研及再工業化方面:

◆在科學園建設兩個分別專注於醫療科技和人工智能及機械人科技的「InnoHK創新香港研發平台」,預計首批研發機構可於今年陸續設立。政府正積極探討建設第三個研發平台

- Continue to provide enhanced tax deduction for qualifying R&D expenditure incurred by enterprises.
- Subsidising local R&D work through the Innovation and Technology Fund (ITF), with a view to fostering technology transfer as well as application and commercialisation of R&D results.
- Starting in March, extending the coverage of the Public Sector Trial Scheme to all technology companies conducting R&D activities in Hong Kong.
- Injecting \$2 billion into the ITF for launching the Re-industrialisation Funding Scheme to provide financial support for manufacturers on a matching basis for setting up new smart production lines in Hong Kong.
- Providing the Hong Kong Science and Technology Parks Corporation (HKSTPC) with an additional funding of \$2 billion for converting an old factory in the Yuen Long Industrial Estate into a Microelectronics Centre to provide modern manufacturing facilities.
- From April 2020 onwards, the Government will enhance the Technology Voucher Programme to promote the wider use of technological services and solutions among local enterprises. The Government's funding ratio will increase from the current level of two-thirds to three-fourths, and the funding ceiling from \$400,000 to \$600,000. The ceiling on the number of approved projects will also rise from four to six.
- 2. Development of I&T Infrastructure
- The HKSTPC is exploring the feasibility of Phase
 2 of the Science Park Expansion Programme, and
 \$3 billion has been embarked for the programme.
- The Data Technology Hub and the Advanced Manufacturing Centre being developed by the HKSTPC in the Tseung Kwan O Industrial Estate will be completed as scheduled in the first half of this year and in 2022 respectively.
- Currently going through the statutory town planning procedures for the Cyberport 5 development site and plan to submit a funding proposal to LegCo in the first half of 2021.
 Construction is expected to complete in 2024 at the earliest.

- 為企業的合資格研發開支提供額外稅務扣減
- 通過創新及科技基金資助本地研發工作,促進技術轉移和研發成果的實踐和商品化。
- •三月份將「公營機構試用計劃」適用範圍,擴大至全港 從事研發的科技公司。
- 向創新及科技基金注資二十億元,推行「再工業化資助計劃」,以配對形式資助生產商在香港設立新的智能生產線。
- 向香港科技園公司(科技園公司)增撥二十億元,把一 幢位於元朗工業邨的舊廠房改建為「微電子中心」,提 供現代化生產設施。
- 四月起優化「科技券」計劃,鼓勵本地企業更多使用科技服務和方案,將出資比例會由現時的三分二上調至四分三,資助上限亦會由四十萬元提高至六十萬元,而可獲批項目的上限亦由四個增至六個。

2. 發展創科基建方面:

- 科技園公司正探討科學園第二階段擴建可行性計劃, 並已預留三十億元。
- •科技園公司在將軍澳工業邨發展的數據技術中心及先 進製造業中心,將按計劃分別於今年上半年及二零二 二年落成。
- 正為數碼港第五期發展用地進行法定城市規劃程序, 並計劃於二零二一年上半年向立法會申請撥款,預計 最快於二零二四年竣工。

- The Hong Kong-Shenzhen Innovation and Technology Park (the Park) in the Lok Ma Chau Loop is a key base for co-operation in scientific research for Hong Kong and Shenzhen in future. The Park will provide a maximum gross floor area of 1.2 million square metres, three times that of the Science Park. The first phase of ground treatment works is in good progress. The Government is seeking funding from the LegCo for commencing the Main Works Package 1 and construction works of the first batch of buildings.
- 位處落馬洲河套地區的港深創新及科技園(創科園), 將提供最多一百二十萬平方米的總樓面面積,是科學 園的三倍。首批土地的處理工程進展良好,將適時向立 法會申請撥款,以展開第一期主體工程及第一批樓宇 建造工程。

3. Supporting Youth Entrepreneurship and Talent Cultivation

- Supporting start-ups through various means, including strengthening the support of the HKSTPC and Cyberport for their tenants and incubatees, backing university start-ups through the Technology Start-up Support Scheme for Universities, making use of the Innovation and Technology Venture Fund for co-investing with venture capital funds in local technology startups.
- On I&T front, the Researcher Programme (RP) and Postdoctoral Hub together have so far nurtured about 5 700 scientific research talent. The two programmes will be expanded in March this year to cover all technology companies conducting R&D activities in Hong Kong. Moreover, the two programmes will be consolidated to provide more flexibility for engaging R&D talent.
- Continue to implement the Re-industrialisation and Technology Training Programme, which provides subsidies to local enterprises for training their staff in high-end technologies.
- In January this year, the Technology Talent Admission Scheme was enhanced by doubling the technology areas covered by the scheme to 13.
 Its coverage was also extended to all companies engaging in relevant R&D activities in Hong Kong, which will help them attract more technology talent.
- Setting aside \$40 million to subsidise short-term internships for undergraduates and postgraduates taking STEM programmes in local universities.

3. 支援青年創業及培育創科人才方面:

- 以不同方式支援初創企業,包括加強科技園公司及數碼港對其租戶和培育公司的支援,通過「大學科技初創企業資助計劃」支持由大學團隊成立的初創企業,以及運用創科創投基金,與風險投資基金共同投資本地創科初創企業。
- 創科方面,「研究員計劃」和「博士專才庫」至今已合共 培育約五千七百名科研專才。今年三月,會擴大兩項計 劃的適用範圍至全港從事研發活動的科技公司,並作 出計劃整合,讓聘用研發人員有更大靈活性。
- 將繼續推行「再工業化及科技培訓計劃」,資助本地企業人員接受高端科技培訓。
- 今年一月,優化「科技人才入境計劃」,把涵蓋的科技範疇倍增至十三個,並放寬適用範圍至全港從事相關研發活動的公司,便利企業吸納科技人才。
- 預留四千萬元,為本地大學 STEM 課程的本科及研究 生安排短期實習。

- The Youth Development Commission has already expended \$500 million to implement a range of new programmes and measures, including injection of \$300 million into the Youth Development Fund to support youth innovation and entrepreneurship and promote upward mobility. About \$100 million under the Fund will be granted to support over 10 NGOs in implementing youth entrepreneurship projects, under which subsidies will be provided for nearly 200 young entrepreneurs who intend to start or have already started their businesses, while start-up support and incubation services will be rendered to about 4 000 young people.
- 已動用五億元支持青年發展委員會,推出一系列新計劃和措施,包括向青年發展基金注資三億元,幫助青年創新創業和向上流動。基金即將批出約一億元,資助十多個非政府機構推行青年創業計劃,為近二百名有意或已經創業的青年提供資助,以及向約四千名青年提供創業支援及孵化服務。

4. Smart Cities Front:

- The Innovation and Technology Bureau (ITB) will announce the Smart City Blueprint for Hong Kong 2.0 this year to further promote smart city development.
- On the digital infrastructure front, major telecommunications operators will be launching 5G services in Hong Kong during the year. The Government will adopt a multi-pronged approach in facilitating the development and application of 5G network. This includes the implementation of a subsidy scheme for mobile network operators to expand optical fiber network to remote villages. The Government will also open up more suitable government properties, sheltered bus stops and telephone kiosks for the setting up of radio base stations by operators to support the development of 5G network.
- ITB will launch the "iAM Smart" one-stop personalised digital service platform in the fourth quarter of 2020. By the middle of next year, members of the public can gain access to more than 100 online government services through "iAM Smart".
- \$1 billion has been embarked for the Smart Traffic Fund to provide funding support for enterprises or organisations to conduct research and application on vehicle-related I&T. The Fund is expected to commence operation in 2020-21.

4.智慧城市方面:

- 創新及科技局今年會公布《香港智慧城市藍圖2.0》,進 一步推動智慧城市發展。
- 數碼基建上,各大電訊商將於年內在香港推出 5G 服務。政府將多管齊下推動 5G 網絡發展和應用,包括資助網絡營辦商擴大光纖網絡至偏遠鄉村,並開放更多合適的政府物業、有蓋巴士站和電話亭等,供營辦商安裝基站,支援5G 網絡建設。

- 創新及科技局在今年第四季推出「智方便」一站式個人 化數碼服務平台,預計到明年年中,市民可通過「智方 便」使用超過一百項政府網上服務。
- 智慧交通基金預留約十億元,資助企業或機構進行與 車輛有關的創新科技研究和應用,預計基金可在二零 二零/二一年度內正式投入運作。

Mr Ted Suen, President of the Hong Kong Computer Society, said: "As the most well-established and the largest IT professional association in Hong Kong, the Hong Kong Computer Society supports and welcomes the Budget this year. The Budget does not only demonstrates that the government will continue to invest in the development of innovative technology and related infrastructure, encourage scientific research, talent nurturing, encourage companies to make good use of technology to enhance their competitiveness; it also will continue the development of smart cities to enhance Hong Kong's competitiveness in the long run, while announcing a number of innovative technology policies."

香港電腦學會會長孫耀達先生稱:「作為本港歷史最悠久,最具代表性的資訊科技專業機構,香港電腦學會對本年度行政長官施政報告,提及政府將繼續投資發展創新科技及相關基建、鼓勵科研、培育人才、鼓勵企業善用科技提升競爭力,以及繼續發展智慧城市,長遠提升香港的競爭力,並宣布多項創新科技的政策,表示支持及歡迎。」

Recommendations to the Budget by the Hong Kong Computer Society

Mr Suen continued, before the Chief Executive announced her policy address last year, the Hong Kong Computer Society had suggested that the Government should try to fill the "digital skills gap" by supporting the large number of information and communication technology practitioners, to enhance their mastery of the new digital technology, and enhance the training of IT staff for the IT posts which are facing talent shortage, while these have been partly reflected in this year's Budget.

Mr Ted Suen said, in order to enhance the comprehensiveness of the Budget, it has been recommended by the HKCS that, the government should make good use of big data to collect the opinions of young people, formulate relevant policies for the development of open data and artificial intelligence, and invest more resources in e-learning, especially for disadvantaged groups and poor families. While promoting the development of smart cities, the Government should also strengthen the publicity, education and transparency, in order to allay the concerns by certain people in the society who claim that the privacy of their smart devices may be violated and personal data have been improperly collected.

香港電腦學會對財政預算案的建議

孫耀達續稱,香港電腦學會去年於行政長官公布施政報告前,曾建議政府應設法填補「數碼技能差距」,以支援為數眾多的資訊及通訊科技從業員,提升對嶄新數碼科技的掌握,以及增強對青黃不接的資訊科技職位的人材培訓,部份已在財政預算中反映。

孫耀達表示,為增強財政預算案的政策全面性,香港電腦學會並建議政府應善用大數據收集年輕人的民意,為開放數據及人工智能的發展訂立相關政策,同時應在電子學習方面投放更多資源,特別令弱勢社群及貧窮家庭受惠。而在推動智慧城市的同時,亦應加強宣傳教育及透明度,以釋除社會上有人指稱其智能裝置有可能侵犯私隱或不適當地收集個人資料的疑慮。

The recommendations from Hong Kong Computer Society:

香港電腦學會向政府提交關於創新及科技發展上的建議,包括:

1. Closing the digital skills gap

In June 2019, APEC issued a regional survey on the "digital skills gap" that "Job seekers today lack the skills needed to work in the digital economy" and that 75 per cent of respondents – comprised of employers, government officials, and academics – report a significant skills mismatch". Without more upskilling programs to improve digital expertise, the survey warns, many workers may lose their jobs to automation. Skills mismatches hurt workers and the broader economy. Productivity declines when key jobs remain vacant, while the digital economy is rapidly evolving but education systems are not adapting at the same pace.

At the APEC Forum, participants, including Hong Kong University of Science and Technology, finalized a roadmap to support and scale up upskilling and reskilling programs carried out by employers, governments, and educational institutions across APEC.

The HKCS recommends that the Government should take the initiative to formulate policies to close the digital skills gap, including:

 In terms of policy, the Hong Kong Government has not yet formulated policies to fill the gap in digital skills, such as helping information and communication technology practitioners to enhance their mastery of new digital technologies, and as well enhancing the training of the hightalent-demand professional IT positions such as artificial intelligence, data engineers or scientists, information security and so on, while providing support to local IT service providers and vendors on their service upgrades. It is recommended that the Government should refer to the APEC Roadmap as a model for filling the digital skills gap and to introduce or optimise Hong Kong's relevant policies based on the current situation; to encourage and subsidise tertiary institutions to develop and update the curriculum, so as to cater for future digital skills needs.

1. 填補數碼技能差距

去年六月,亞太經濟合作組織(APEC)就「數碼技能差距」,發表了一個亞太地區性的調查。有75%的回覆者包括僱主、政府官員、學者等,均表示有明顯的技能錯配問題存在。如果再無更多提升數碼技能的培訓,相信會有為數眾多的工人因自動化而失業;而技能錯配不僅損害勞工,亦會對整體經濟造成傷害。如果能勝任主要職位者不足夠的話,生產力必定會下降。

數碼經濟的發展一日千里,而教育制度卻沒有配合追上。在APEC的論壇上,包括香港科技大學的參與者,完成了一個路線圖,旨在支援及加強數碼技能的提升及再培訓課程,並交由一眾僱主、各地政府及教育機構在亞太區內推行。

香港電腦學會建議政府應主動制訂政策,以填補數碼技 能差距,包括:

政策方面,目前香港政府並未制定政策,填補數碼技能差距,例如協助資訊及通訊科技從業員,提升對嶄新數碼科技的掌握,以及增強對求才若渴的專業資訊科技職位如人工智能、數據工程師及科學家、資訊保安等的人材培訓。此外,對本地的服務供應商的升級轉型,亦應予以支援。建議政府參考APEC路線圖,作為填補數碼技能差距之模式,以及基於目前現況,推出或優化本港的相關政策;鼓勵及資助專上院校發展及更新課程,以迎合未來的數碼技能需要。

 Provide incentive for government and enterprises to retrain their employees with modern digital skills. Program should cover online training and accreditation which are more popular and flexible

than attending classroom for many.

- An area that is increasing in demand for manpower is that of IT and cyber security, especially for the key industries including banking and finance. More security positions are advertised but are not being filled. To close this particular skills gap, more security courses with bigger class-size at universities and VTC should be created with relevant curricula updated in sync with the evolving security threats and the corresponding technological defenses.
- The Government to launch an initiative to encourage the creation of significant trainee positions for Hong Kong youths in major mainland and international organisations known for innovation in the digital economy, for example Baidu, Alibaba, Tencent, Huawei of Mainland China as well as international firms such as Amazon, Facebook, Apple, Google, Microsoft, which would help our youngsters to better understand global digital businesses and innovations, and provide focus and sense of purpose, responsibility and achievement to them.
- HKCS strongly believed that it is very important for the Government to support the promotion of STEM education, and HKCS recommends that the education experts should continue to optimize and improve the STEM education system of our schools. In addition, the Government should devote more resources to the development of e-learning, in particularly for the under-privileged or poor families. We also recommend to making use of one of the under-utilized digital TV Channels operated by RTHK for General Science Education for the students and our public as another effective conduit on STEM awareness and knowledge.

- 政府應提供誘因,鼓勵政府部門及企業,提升僱員的現代數碼技能;而課程應包括網上課程及認證。對於不少僱員而言,網上培訓比課堂上課更受歡迎,而且較具彈性。
- •目前香港銀行金融行業發達,對資訊科技及資訊保安的需求日殷,然而人材供應卻遠遠不足應付。為填補此個別的數碼技能差距,建議大學及職業訓練局應開辦更多資訊保安課程,並擴充學生人數。課程內容必須能配合目前不斷變化的保安威脅及相關防禦技術的發展。
- 政府應推出政策,鼓勵以數碼創新馳名的各大國內科技企業及國際機構,例如百度、阿里巴巴、騰訊、華為、亞馬遜、Facebook、蘋果、谷歌、微軟等,為香港年輕人提供大量實習職位,以助年輕人更能明白環球數碼業務及創新發展,並培養其對目標、責任心、成就感的專注及意識。

政府對STEM教育的推動非常重要,香港電腦學會深表支持,並建議教育專材應繼續優化及完善本港學校的STEM教育系統。此外,政府應投放更多的資源,以發展電子學習,特別是支援弱勢社群及貧窮家庭參與。我們亦建議,將目前香港電台未完全盡量利用的數碼電線頻道,撥作普及科學教育,以更有效提升學生及公眾對STEM教育的知識及認知。

- Many ICT and digital professionals are an asset in helping to close the digital knowledge gap in our community and assist in digital transformation in our industries. The Government should set an example by including these professionals in relevant government committees and task forces as well as encouraging our public sector enterprises such as Hong Kong Monetary Authority, Mandatory Provident Fund Schemes Authority, Airport Authority, Housing Authority, Insurance Authority and so on to adopt a similar organizational mindset.
- 本港擁有不少資訊及通訊科技的人材資產,在填補數碼技能差距上及協助工業數碼轉型上,政府應帶頭重用本地科技人材,例如委任更多人材加入相關的政府委員會或工作小組,並鼓勵公營機構例如金融管理局、強積金管理局、機場管理局、房屋委員會、保險業監管局等,進行類似的委任工作,以達致人盡其才。

2. Community Sentiments Analysis with Big Data

At present, many young generations in the society have different opinions and voices on government administration. It is necessary for the government to strengthen the reach-out to the public opinions. It is recommended to use big data and artificial intelligence technology to analyze the data of young generations that are collected through "reachout" and "connect" societal programmes, through analysis, to understand and predict changes in social sentiment, so that the Government would be able to more accurately access the public opinions as reference for formulating policies.

3. Open Data Policy

The government has declared Open Data as a policy objective in the policy addresses of the past two years. However, progress remains seemingly slow and to be seen. What is needed is to adopt a more effective policy agenda with clear mandates on how to achieve this objective. Also, what data is of value to the business community and to the general public need to be prioritized through a consultative process involving the key stakeholders. In consultation with representatives of all key stakeholders including government departments, public and industry sectors, security and privacy professionals and open service providers, to develop an open data framework, in particular, guidance on

2. 以大數據分析社會情緒

目前社會上不少年輕人對政府施政有不同意見及聲音, 政府有必要加強對民意之掌握。建議採用大數據及人工 智能科技,分析經由外展及聯繫活動收集的年輕人意見 數據,進行分析、了解及預測社會情緒的變化,更準確地 了解民意,以作為施政時的參考。

3. 開放數據政策

政府在過去兩年的施政報告,都有提及開放數據的政策目標,然而兩年以來,進度仍覺緩慢。香港電腦學會建議施政報告提出更有效及清晰的實施方法,以達致目標;並根據數據對商界及公眾的價值,訂出開放的優先次序。建議政府應對各主要的持份者,包括政府部門、公營及私營機構、保安與私隱專才,以及開放服務提供者等,進行充份諮詢,以發展開放數據的框架,特別是在開放數據的不同階段,制定數據私隱風險及益處分析的指引,以及社群與持份者對開放數據政策的意識及參與,並盡量運用各種技術及行政措施,以減低個人數據私隱遭入侵之風險。

- the Data Privacy Risks and Benefits Analysis;
- the consideration and actions at the various chronological stages of the Open Data Cycle;
- the transparency programme in awareness among and engagement of the community and stakeholders on the Open Data initiative;
- Where applicable the application and implication of various mitigating anonymisation techniques and administrative measures to minimise personal data privacy intrusion.

4. Artificial Intelligence (Al) Policy

It is inevitable that Artificial Intelligence (AI) and Machine Learning (ML) technology will shape our economic and societal growth in the digital age. Government should develop an AI policy to support the technology deployment and govern the adoption of such technology in critical services and usage scenario. The policy should include ethical use of AI, skill development, alignment with specific industry regulations, data sharing policy, privacy and compliances, and the complementary need for Government to support universities in training more students in this important field. It is recommended to form a high-level advisory committee to steer this effort. A key focus of the committee should analyze and anticipate the likely obsolescence of a number of traditional professions and vocations due to advances in Al within a generation. The impact and transformation of our workforce, the societal expectation management of the reshaping employment market, the reskilling and the retraining of our workforce, all these factors would require a government strategy to prepare our next generation for a digitally transformed society to ensure prosperity and stability of Hong Kong.

4. 人工智能政策

身處數碼年代,人工智能及機器學習影響香港的經濟及社會發展,已是無可避免。政府應發展人工智能政策,以支援相關技術的應用,並監管其在各項重要服務中的應用與形式。政策應包括應用人工智能的倫理要求、技術發展、符合個別行業法例要求、數據分享政策、私隱及合規等。建議設立一個高層次的顧問委員會,以督導其發展。委員會須分析及處理由於人工智能的出現而面臨淘汰的眾多傳統工種,包括對勞工市場的衝擊、如何協助勞工轉型、對勞動力市場變化進行社會期望管理、對勞動力的再培訓及技能提升等。以上各項因素均需政府進行策略性配合,為下一代的數碼轉型社會早作準備,以確保香港的安定繁榮。.

5. Smart City 2.0

With already three major smart City initiatives under active implementation, we look forward to the forthcoming Budget Speech to announce the launch of new major initiatives in accordance to the Smart City Blueprint announced in December 2017. Given the current sensitivity of alleged surveillance and alleged excessive/inappropriate collection of data by smart devices, it would be relevant for the Government to negate misconceptions in our community and to assure the public of the valuerich functions and objectives of the new endeavours with a high degree of transparency, openness and timeliness. Trust and confidence are essential ingredients for patronage and success in our Smart City Initiatives.

5. 智慧城市2.0

2017年12月政府宣布啟動《智慧城市藍圖》後,至今已 有三項主要的智慧城市計畫積極開展,我們樂見政府將 啟動更多新的主要計劃。有見於當前社會當中,有人對 智能裝置指稱其具有敏感性的監控功能,以及會過度或 不適當地收集數據,建議政府必須消除社會人士的誤 解,並以高度透明、公開與適時的方式,向公眾保證新 措施富有價值的功能和目標;而在社會上建立信任與信 心,正是推動智慧城市計劃取得讚許及成功的關鍵。







2019/06/23

Robocon Hong Kong Contest 2019 全港大專生機械人大賽2019

Organised by Hong Kong Science and Technology Parks Corporation ("HKSTP"), co-organised by The Hong Kong Institution of Engineers ("HKIE"), supported by Hong Kong Computer Society ("HKCS"), and collaborative advised by Radio Television Hong Kong, the Robocon 2019 Hong Kong Contest held at the Science Park on 23 June 2019, where 13 teams of students from local universities and institutions competed in a series of matches for the Champion.

由香港科技園公司主辦,香港工程師學會協辦及香港電腦學會支持,並由香港電台為協作顧問的「全港大專生機械人大賽2019」於2019年6月23日在香港科學園圓滿舉行,來自本地大學及大專院校的13參賽隊伍進行連番激烈的比賽,角逐冠軍寶座。



The theme was "Sharing the knowledge". A match is between Red and Blue teams, it lasts three minutes at most, the team will get a corresponding score for each level. When a game starts, the soldier robot needs to carry the Gerege and go along Forest, Bridge as a testimony, and then pass it to the four-legged robot. The four-legged robot passes through Sand dune and Tussock, and directs to Mountain urtuu. After the four-legged robot reaches Mountain urtuu, the soldier robot can enter Throwing zone to throw Shagai. If it earns 50 or more points, the four-legged robot is allowed to climb the Mountain. Afterwards, if it reaches Uukhai zone and raises the Gerege first, the team is the winner, which is called "UUKHAI".

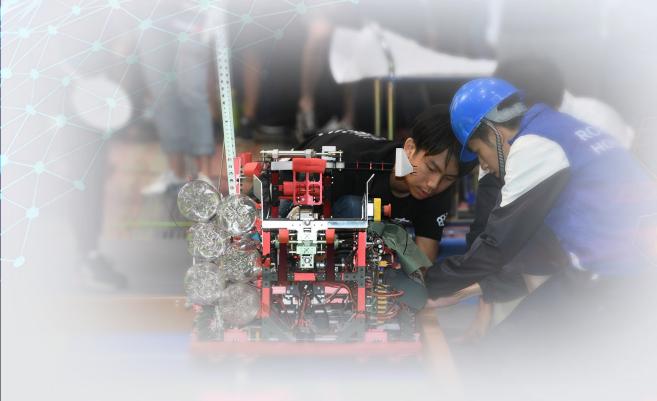
比賽的主題為「飛奔大漠中」,比賽會分為紅組及藍組,時間為3分鐘,機械人每過一關會獲取相應分數。比賽開始後,士兵機械人需帶著令牌越過「森林」、「短橋」區,再把令牌交給四腳自動機械人。然後,四腳自動機械人需越過「沙丘」、「草叢」區。當四腳自動機械人到達「山丘」區前等候,士兵機械人隨即擲出大骰子。擲骰子獲取50分或以上,四腳自動機械人便可越過「山丘」區到達終點。成功舉起令牌,該隊隊伍便會勝出,稱為「UUKHAI」。







Phantom Dancer from The Chinese University of Hong Kong, received the highest overall score in the Contest and was crowned the 2019 Champion. The champion team earned the right to represent Hong Kong to compete at the ABU Asia-Pacific Robot Contest (ABU Robocon) in Ulaanbaatar, Mongolia. 經過連番精彩的回合後,最終由香港中文大學的「工無不克」獲得全場最高分數,榮膺冠軍寶座。冠軍隊伍將代表香港參加在蒙古烏蘭巴托舉行的亞太廣播聯盟機械人大賽2019。





Final Results 總賽果

Awards 獎項名稱	Institutions 所屬院校	Teams 隊伍名稱
Champion	The Chinese University of Hong Kong	Phantom Dancer
1st runner-up	The University of Hong Kong	Sapientia
2nd runner-up	The Hong Kong University of Science and Technology	Fiery Dragon
BEST ENGINEERING AWARD	The Hong Kong Polytechnic University	Crimson
BEST ARTISTIC DESIGN AWARD	The Hong Kong University of Science and Technology	War Dragon
BEST TEAM SPIRIT AWARD	The Hong Kong University of Science and Technology	Fiery Dragon
BEST INSTITUTE ENTITY AWARD	The Education University of Hong Kong	The Craftsman



2019青少年。資訊科技交流團



2019/07/09 - 07/12



Youth IT Exchange 2019 (Location: Guangzhou / HK) 2019青少年資訊科技交流團(舉辦地點: 廣州 及香港)

Youth IT Exchange Tour 2019 was first jointly held by Hong Kong Computer Society (HKCS) and China Computer Federation (CCF) Guangzhou Branch in both Guangzhou (2 days) and Hong Kong (2 days) from 9 to 12 July 2019. It was exclusive sponsored by PCCW & HKT to show the IT trend and development to the students, nurturing our next generation as well as catch the opportunities in GBA by visiting relevant ICT companies and industry professionals sharing in these locations.

由香港電腦學會及中國計算機學會廣州分部首次合辦的「2019青少年資訊科技交流團」以「築夢青春·科創灣區」為主題,於二零一九年七月九日至十二日分別在廣州(兩天)及香港(兩天)舉辦。是次交流團項目經費由電訊盈科及香港電訊(PCCW & HKT)獨家贊助,旨在增強兩地大學一年級並有意選IT為主修科目的學生在資訊科技上的交流、參觀兩地IT 企業及了解兩地IT在大灣區的發展。 交流團提供了難能可貴的機會,擴闊年青人的視野、豐富他們的思維,同時鞏固他們對發展資訊科技事業的信心,從而為本地資訊科技界培育未來楝樑。交流團的主要活動包括參觀不同的企業及當地特色地方,並透過多元化的互動工作坊、研討及匯演活動,促進跨地文化交流。



















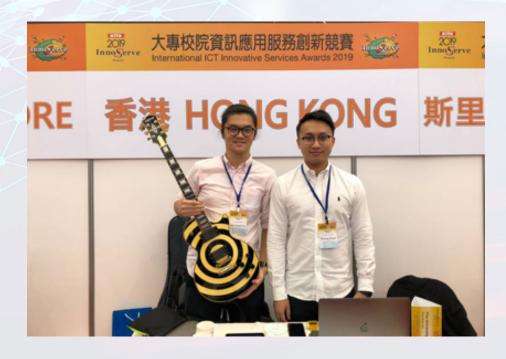
2019/11/2

International ICT Innovative Services Awards 2019 (InnoServe 2019) (Location: Taipei, Taiwan)

全國大專校院資訊應用服務創新競賽(舉辦地點:台灣台北)

Entering its 24th year, the International ICT Innovative Services Awards (InnoServe Awards) organised by the Chinese Society for Information Management, in collaboration with Industrial Development Bureau of Ministry of Economic Affairs, Computer Center of Ministry of Education, and the Taipei Computer Association, is an annual ICT application competition held for university and college students. The competition is the largest and the most significant contest of its kind in Taiwan.

第24屆「全國大專校院資訊應用服務創新競賽」由中經濟部工業局、教育部資訊及科技教育司,中華民國資訊管理學會共同主辦,並由台北市電腦商業同業公會負責籌備。是項比賽是台灣同類型比賽中最具規模的,為大學生和大專生舉辦的年度ICT應用競賽。





The International ICT Innovative Services Awards 2019 (InnoServe 2019), took place on 2 November 2019 in Taipei, concluded with a great success for Hong Kong. A team of two graduates of Computing Science department of The University of Hong Kong and nominated and sponsored by Hong Kong Computer Society (HKCS), won 2nd Runner Up Award of Asia Pacific Exchange – English Category in The International ICT Innovative Services Awards 2019 (InnoServe Awards 2019).

全國大專校院資訊應用服務創新競賽(InnoServe 2019)於2019年11月2日在台北舉行,香港隊伍取得圓滿成功。香港電腦學會(HKCS)負責香港賽區的提名工作,挑選了香港大學計算機科學系畢業生參賽,為他們提供輔導及行程費用贊助,最終他們奪得亞太交流—英文組第三名獎項,為港爭光。

The Asia-Pacific exchange – English category 亞太交流—英文組

Second Runner Up 第三名

Mo Cheuk Yin 巫卓燃 Zhong Shun鍾舜

The University of Hong Kong 香港大學 Virtual Music Tutor智能結他導師





29-31 Aug-19

HKCS iLEAP Singapore Exchange Tour 2019

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2732242876788320



18-22 Nov-19

Asia Pacific ICT Alliance Awards (APICTA) 2019

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2912614148751191



19-20 Nov-19

Hong Kong International Computer Conference 2019

https://www.facebook.com/111694975509803/posts/2903618292984110/



20-Nov-19 (Re-scheduled to 16 January 2020)

HKCS 49th Anniversary Gala Dinner



9-May-19

HKCS Annual General Meeting

https://www.facebook.com/111694975509803/ posts/2515217805157496?sfns=xmo



23-May-19

Seminar on Innovation and New Technology in Hong Kong and Singapore

https://www.facebook.com/111694975509803/posts/2538244682854808



29-May-19

HKCS Executive Luncheon Series: 'Good Enough' Security is Never Good Enough

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2549336091745667



31-May-19

Community Connect @ Cyberport – HKCS Networking Hours



13-Jun-19

HKCS Executive Luncheon Series: Transforming Your Data Protection Strategy: A Cloud-Native and Unified Game Plan

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2577569285589014



19-Jun-19

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series - Talk with global security expert: ICS/SCADA Network Security for Smart City and Smart Building

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2588631117816164



28-Jun-19

HKCS Visit: GS1HK IoT Centre https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/2606337559378853



9-12 Jul-19

HKCS Youth IT Exchange Tour

https://www.facebook.com/111694975509803/posts/2630446406967968?sfns=xmo



11-Jul-19

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series - Key Capabilities for Long-Term Business Development in the Future https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/2630107937001815



15-Jul-19

HKCS Networking Hours with Knowledge Sharing

https://www.facebook.com/111694975509803/ posts/2637889139557028/



18-Jul-19

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series - Accelerate Digital Transformation with an intelligent workspace

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2642949075717701



15-Aug-19

HKCS Executive Luncheon Series: Digital Transformation Challenges CIO Face Today



21-Aug-19

HKCS Networking Hours with Knowledge Sharing

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2709300209082587



27-Aug-19

HKCS Executive Luncheon Series: Digital Transformation Success Through Intelligent Connections

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2720397341306207



5-Sep-19

HKCS Executive Luncheon Series: Centralized Data Visibility and IT Analytics in Multi-Cloud Era

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2737862596226348



9-Sep-19

HKCS iLEAP 1st Cohort Graduation Ceremony



18-Sep-19

HKCS Executive Luncheon Series: Changing the Hybrid Multicloud Equation with Open Source

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2763680770311197



23-Sep-19

HKCS FTSG Seminar: Loyalty Technology in the Greater Bay Area

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2775488215797119



24-Sep-19

HKCS Visit: HKTV Mall

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2776033165742624



27-Sep-19

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series - The Future of AlOps: Accelerate IT Operations with Data and Machine Learning



27-Sep-19

HKCS CSSG X CIO Board Forum: ABC of Cyber Security for ABC

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2788076184538322



15-Oct-19

HKCS Executive Luncheon Series - Hardware Based End Point Security

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2820183361327604



22-Oct-19

HKCS Visit: LSCM MultiTech R&D Centre

https://www.facebook.com/111694975509803/ posts/2837369372942336/



29-Oct-19

HKCS Executive Luncheon Series - Core to Edge Security: Closing Gaps with an Autonomous Defense Strategy



25-Nov-19

HKCS IE Club@Platform - Customer Loyalty, Engagement and the Use of Technology (Blockchain) in Asia Miles https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/2919913618021244



2-Dec-19

CIO Board Meeting https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/2937096009636338



5-Dec-19

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series: Al-driven Cyber Crime Brings New Challenges to the Management - Too Fast, Too Agile, Too Dangerous for Traditional Security Approaches

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2942253412453931



11-Dec-19

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series - From Alibaba Double 11 shopping festival to business: The technologies behind the mega event



11-Dec-19

HKCS Visit: Smart Government Innovation Lab (Smart LAB)

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2957722114240394



13-Dec-19

HKCS AI Startup Seminar Series

https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/2962671773745428



16-Dec-19

HKCS Enterprise Architecture Specialist Group Seminar 2019:

Agility and Governance in Digital Age

https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/2970887649590507



10-Jan-20

HKCS Executive Breakfast Roundtable Series: It's Time to Get SASE: The Next Chapter in Network Security



23-Mar-20

HKCS Webinar: How to cope with tough business situation using smart technologies「疫」境求存,變者則通 https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/3196806013665335



24-Mar-20

HKCS FACE Club Virtual Seminar: The Rise of Women Working Remotely https://www.facebook.com/HKCS1970/posts/3199429593402977



15-Apr-20

HKCS AI Seminar Series https://www.facebook.com/HKCS1970/ posts/3252046431474626



HONG KONG COMPUTER SOCIETY

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2019

	Note	2019 HK\$	2018 HK\$
ASSETS		1970757	1955/64
Non-Current assets			
Property, plant and equipment	5	91,000	8,197
Current assets			
Accounts receivable		749,316	995,572
Deposits and prepayments		562,141	59,840
Cash and bank balances		8,179,987	6,013,922
		9,491,444	7,069,334
Less: Current liabilities			
Accounts payable and accrued expenses		398,591	348,962
Provision for tax		11,963	
Deferred income and receipts in advance		1,603,302	610,897
3.5		2,013,856	959,859
Net current assets		7,477,588	6,109,475
Net assets		7,568,588	6,117,672
RESERVES			
Contribution reserve		2,500,000	2,500,000
Accumulated surplus		5,068,588	3,617,672
		7,568,588	6,117,672

Ted Suen President Suk-Wah Kwok Council Member

The annexed notes form part of the financial statements.

HONG KONG COMPUTER SOCIETY

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2019

	Note	2019	2018
		HK\$	HK\$
Revenue			
Membership fee income		1,802,303	1,281,028
Project income		5,634,801	6,005,869
		7,437,104	7,286,897
Project expenses		(1,915,123)	(2,894,793)
Gross surplus		5,521,981	4,392,104
Other revenue	6	145,591	74,264
Operating expenses		(4,204,693)	(3,779,096)
	_	4 44- 0-0	
Surplus before tax	7	1,462,879	687,272
	0	(11.062)	
Income tax expense	8	(11,963)	
Complete Complete		1.450.016	607.070
Surplus after tax		1,450,916	687,272



List of Hong Kong Computer Society Distinguished Fellows 香港電腦學會院士名單

Year	Name	中文名
1987	Mr. John E Strickland, GBS, JP	施德論GBS太平紳士
1901	Ir. Stephen K M Lau, MBE, JP	劉嘉敏MBE工程師太平紳士
1000	Prof. Chen Tien Chi	
1988		陳天機教授
	Mr. Graham P Mead	Mr. Graham P Mead
1989	Prof. Sir Charles K Kao, GBM	高錕GBM爵士
1990	Mr. Richard K H Li	李景行先生
	Dr. Jerry J T Yu	虞哲奘博士
1991	Mr. Stephen K F Chung	鍾國輝先生
1992	Dr. Colin C Greenfield	Dr. Colin C Greenfield
1994	Mr. Yeung Kwok Keung, JP	楊國強太平紳士
1995	Mr. John S Y Tse	謝詩賢先生
1996	Mr. Paul M Y Chow, GBS, SBS, JP	周文耀GBS, SBS太平紳士
	Dr. Wong Chung Kiu <mark>,</mark> MH	黃仲翹博士MH
1998	Mr. Yung Kai Tai	容啟泰先生
1999	Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥 <mark>鄧</mark> 碧儀MH太平紳士
2000	Mr. Lau Kam Hung	劉錦洪先生
	Prof. Leung Kwong Sak	梁廣錫教授
2003	Dr. Ng Nam	吳南博士
2004	Mr. Daniel S C Lai, BBS, JP	賴錫璋BBS太平紳士
2010	Prof. David W L Cheung, MH	張偉犖教授MH
	Dr. Edith N H Mok, MH	莫關雁卿博士MH
2011	Ir. Lee Wai Kwong, Sunny, JP	李惠光工程師太平紳士
2012	Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授
2015	Ir. Dr. Louis C K Ma	馬志強博士工程師
2016	Prof. Roland T Chin	錢大康教授
1		



Sponsors of Asia Pacific ICT Alliance (APICTA) Awards 2019 2019亞太資訊及通訊科技聯盟大獎贊助機構

主要贊助機構

Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局

Office of the Government Chief Information Officer, The Government of 香港特別行政區政府 政府資訊科技總監辦公室

the Hong Kong SAR

Sponsors: 贊助機構

中環電腦系統有限公司 Azeus Convene

Chow Tai Fook Jewellery Co., Ltd. 周大福珠寶金行有限公司

Outblaze Ltd. Outblaze Ltd.

Sponsors of Hong Kong ICT Awards 2020: Smart Business Award 2020香港資訊及通訊科技獎:商業方案獎贊助機構

Gold Sponsor:

思科系統(香港)有限公司 Cisco Systems (Hong Kong) Ltd.

Silver Sponsor: 銀贊助機構

NCSI (HK) Ltd. NCSI (HK) Ltd.

Scoring System Sponsor: 計分系統贊助機構

tagdigital tagdigital

Youth IT Tour 2019 2019青少年資訊科技交流團

Sole Sponsor 獨家贊助商

PCCW & HKT 電訊盈科及香港電訊

Sponsors of Hong Kong International Computer Conference 2019 2019 香港國際電腦會議贊助機構

Platinum Sponsors

Hewlett Packard Enterprise Hewlett Packard Enterprise

白金贊助機構

HKT Limited 香港電訊

國際商業機器中國香港有限公司 IBM China/Hong Kong Limited

Microsoft Hong Kong Limited Microsoft 香港有限公司

PCCW Solutions Limited 電訊盈科企業方案有限公司

金贊助機構 **Gold Sponsors**

Automation Anywhere Automation Anywhere Huawei International Co. Limited 香港華爲國際有限公司

OutSystems Singapore Pte. Ltd. OutSystems Singapore Pte. Ltd.

銀贊助機構 **Silver Sponsors**

Fortinet Fortinet

HKBN Enterprise Solutions Limited 香港寬頻企業方案有限公司

午餐會贊助機構 Luncheon Sponsors

FireEye Hong Kong Limited FireEye HK Ltd.

Splunk Inc. Splunk Inc.

Showcase Sponsors 展位贊助機構

Cisco Systems (HK) Limited 思科系統

Menlo Security Menlo Security

VMware Hong Kong Limited VMware Hong Kong Limited

SAP Hong Kong Limited SAP Hong Kong Limited

Coffee Break Sponsors	茶聚贊助商
Cisco Systems (HK) Limited	思科系統
nCipher Security	安賽飛有限公司
General Sponsor	贊助商
Autodesk Far East Ltd	歐特克遠東有限公司
Live Streaming Sponsor	直播串流贊助機構
TFI Digital Media Limited	天開數碼媒體有限公司
Media Sponsors	媒體贊助
PC Market	PCM電腦廣場
IT Pro	IT Pro
Computerworld Hong Kong	Computerworld Hong Kong
ezone	ezone

Jiu Jik	Jiu Jik
Sponsors of Hong Kong Computer Society 49th Anniversary Gala Dinne 香港電腦學會49週年晚宴暨2019香港國際電腦會議晚宴贊助機構	r cum HKICC 2019 Dinner
Table Sponsors	餐席贊助機構
Accenture Company Limited	埃森哲
Ai Pu Jing Software Technology (Hong Kong) Company Limited	愛浦京軟件技術(香港)有限公司
Alibaba Cloud	阿里雲
AppDynamics	AppDynamics
Automated Systems (H.K.) Limited	自動系統 (香港) 有限公司
Automation Anywhere	Automation Anywhere
Avaya Hong Kong Company Limited	Avaya Hong Kong Company Limited
Cisco Systems (HK) Limited	思科系統
CITIC Telecom International CPC Limited	中信國際電訊(信息技術)有限公司
Computer And Technologies Holdings Limited	科聯系統集團有限公司
Dell Technologies	Dell Technologies
DXC Technology Enterprise Services (Hong Kong) Limited	DXC Technology Enterprise Services (Hong Kong) Limited
Expert Systems Limited	思博系統有限公司
Forms Syntron Information (HK) Limited	四方精創資訊(香港)有限公司
Fortinet	Fortinet
Fujitsu	Fujitsu
Global Technology Integrator Limited	科匯技術有限公司
Hewlett Packard Enterprise	Hewlett Packard Enterprise
Hitachi Vantara	Hitachi Vantara
HKT Limited	香港電訊
Hong Kong Cyberport Management Company Limited	香港數碼港管理有限公司
Hong Kong Exchanges and Clearing Limited	香港交易及結算所有限公司
Hong Kong Science and Technology Parks Corporation	香港科技園公司
Huawei International Co. Limited	香港華爲國際有限公司
IBM HK	國際商業機器中國香港有限公司
Integrated Global Solutions Limited	榮堯泰國際科技有限公司

基寶系統有限公司

Kepro Solutions Limited

Table Sponsors 餐席贊助機構 Leading Edge Group Limited 領越集團有限公司 Lenovo (Hong Kong) Limited 聯想(香港)有限公司 Lighthouse Services Limited 東哲有限公司 Masterson Technology Limited 萬新科技有限公司 Microsoft Hong Kong Limited Microsoft 香港有限公司 美高域有限公司 Microware Limited NCSI (HK) Limited NCSI (HK) Limited NTT Limited NTT Limited Oracle Systems Hong Kong Limited Oracle Systems Hong Kong Limited OutSystems Singapore Pte. Limited OutSystems Singapore Pte. Limited Palo Alto Networks Palo Alto Networks **PCCW Solutions Limited** 電訊盈科企業方案有限公司 栢萊電子工程有限公司 Pilot Electronics and Engineering Limited 羅兵咸永道會計師事務所 PricewaterhouseCoopers Hong Kong Pure Storage Hong Kong Pure Storage Hong Kong Resolve Technology Limited Resolve Technology Limited **RSA** RSA SAP Hong Kong Limited SAP Hong Kong Limited SAS Institute Limited SAS Institute Limited ServiceNow Hong Kong Limited ServiceNow Hong Kong Limited Splunk Services Hong Kong Limited Splunk Services Hong Kong Limited **Techcreations Company Limited** 科技創意有限公司 香港賽馬會 The Hong Kong Jockey Club **UiPath Limited UiPath Limited** 維思科技有限公司 Vastcom Technology Limited Veeam Software Hong Kong Limited Veeam Software Hong Kong Limited **VMware Hong Kong Limited VMware Hong Kong Limited** Joint Table Sponsors 半席餐席贊助機構 **Druva Technologies Druva Technologies** Fano Labs Limited 有光集團有限公司 **HKBN** Enterprise Solutions Limited 香港寬頻企業方案 香港通訊有限公司 Hong Kong Communications Co. Limited NetApp NetApp 創建科技器材有限公司 Newtech Technology Company Limited Nikoyo (HK) Limited 贊華(香港)有限公司 OneAsia Network Limited 亞洲脈絡有限公司 Systex Information (HK) Limited 精誠資訊(香港) 有限公司 The Hong Kong Institution of Engineers - Information Technology 香港工程師學會資訊科技分部 Veritas Technologies LLC Veritas Technologies LLC **Appetizer Sponsor** 前碟贊助機構 Splunk Service HK Limited 思博服務香港有限公司

Dessert Sponsor	甜點贊助機構
Alibaba Cloud	阿里雲
Giveaway Sponsor	贈品贊助機構
Azeus Convene	中環電腦系統有限公司
Table Prize Sponsors	檯獎禮品贊助機構
CommScope	CommScope
ServiceNow Hong Kong Limited	ServiceNow Hong Kong Limited
Wine Sponsor	餐酒贊助機構
Hewlett Packard Enterprise	Hewlett Packard Enterprise
Lucky Draw Sponsors	幸運抽獎贊助機構
Prof. David Cheung	張偉犖教授MH
Mr. Kelvin Har	夏啟祥先生
Ir. John Hui	許仁強工程師
Ms. Suk Wah Kwok	郭淑華女士
Mr. Vincent Kwok	郭榮忠先生
Ir. Daniel Lai, BBS, JP	賴錫璋BBS太平紳士
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士
Mr. Michael Leung, MH	梁建文先生
Mr. John Li	利旭華先生
Dr. Louis Ma	馬志強博士
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士
Dr. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH
Dr. Ng Nam	吳南博士
Mr. Francis Ngai	魏已倡先生
Mr. Ted Suen	孫耀達先生
Mr. John Tse	謝詩賢先生
Mr. Philip Wong	王德成先生
Mr. Dennis Yeung	楊宇雄先生
Mr. Yee Yu	余仁義先生
Mr. KT Yung	容啟泰先生
Ai Pu Jing Software Technology (Hong Kong) Company Limited	愛浦京軟件技術(香港)有限公司
Cathay Pacific Airways Limited	國泰航空有限公司
Huawei International Co. Limited	香港華為國際有限公司

Sponsors of Enterprise Architecture SG Seminar 企業架構專題組贊助機構

Enterprise Architecture Specialist Group Seminar: Agility and Governance in Digital Age 企業架構專家小組座談會

Platinum Sponsor 白金贊助機構

Alibaba Cloud 阿里雲

Fujitsu Hong Kong 富士通香港有限公司

MEGA INTERNATIONAL MEGA INTERNATIONAL

Venue Sponsor 場地贊助機構

The Hong Kong Jockey Club 香港賽馬會

Booth Sponsor 展位贊助機構

Microsoft Hong Kong Limited 微軟香港有限公司

Lucky Draw Sponsor 幸運抽獎贊助

ATD Solution ATD Solution

eCloudvalley Technology (HK) Limited eCloudvalley Technology (HK) Limited

Masterson Technology Limited Masterson Technology Limited

TIBCO Software Hong Kong Limited TIBCO Software Hong Kong Limited

Sponsor of Cyber Security SG X CIO Board Forum 網絡安全專家小組X資訊科技總監分部研討會

HKCS CSSG X CIO Board Forum: ABC of Cyber Security for ABC

PricewaterhouseCoopers Hong Kong

羅兵咸永道會計師事務所

Asia Pacific Information and Communications Technology Alliance Awards 2019 2019亞太資訊及通訊科技聯盟大獎				
Name	中文名	Title	職位	
Mr. Victor Lam, JP	林偉喬先生, JP	Honorary Head of Delegation	榮譽團長	
Mr. Ted Suen	孫耀達先生	Head of Delegation	團長	
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	EXCO Member & Advisory Judge and Deputy Head of the Hong Kong Delegation	執委代表、評審團顧問及副團長	
Mrs Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀女士, MH, JP	EXCO Member & Hong Kong Judge and Deputy Head of the Hong Kong Delegation	執委代表、香港評審委員及副團長	
Mr. Johnson Cheng	鄭凱先生	Hong Kong Judge	香港評審委員	
Prof. Jimmy Lee	李浩文教授	Hong Kong Judge	香港評審委員	
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Hong Kong Judge	香港評審委員	
Ms. Christine Yau	姚秀鳳女士	Hong Kong Judge	香港評審委員	
Mr. Michael Mudd	麥米高先生	Hong Kong Judge	香港評審委員	

Hong Kong International Computer Conference 2019 cum HKCS 49th Anniversary Gala Dinner 香港國際電腦會議2019暨香港國際電腦會議2019晚宴

Conference Committee 籌備	委員會		
Name	中文名	Title	職位
Ms. Suk Wah Kwok	郭淑華女士	Conference Chairperson	主席
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Programme Chairperson	程序委員會主席
Mr. Philip Wong	王德成先生	Gala Dinner Chairperson	晚宴主席
Mr. Ted Suen	孫耀達先生	Honorary Advisor	名譽顧問
Mr. Rocky Cheng	鄭松岩先生	Honorary Advisor	名譽顧問
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Director of Programme	程序總監
Mr. KC Fung	馮家聰先生	Director of Programme	程序總監
Mr. Ricky Woo	胡志偉先生	Director of Programme	程序總監
Mr. Frazer Lam	林肇業先生	Director of Programme	程序總監
Mr. Leon Chan	陳殷俊先生	Director of Sponsorship	贊助總監
Mr. Eric Ho	何贊輝先生	Director of Sponsorship	贊助總監
Ms. Kylie Fung	馮秀婷女士	Director of Dinner	晚宴總監

Hong Kong ICT Awards 2020: Smart Business Award 香港資訊及通訊科技獎2020:商業方案獎

Organising Committee 籌備委員會			
Name	中文名	Title	職位
Dr. Gabriel Leung	梁成琯博士	Chairperson	主席
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員
Dr. CK Wong, MH	黃仲翹博士MH	Member	委員
Dr. Thomas Lee	李猷達博士	Member	委員
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Member	委員

	Judging	Panel	評審委員會
--	---------	-------	-------

Name	中文名	Title	職位	
Mrs. Carrie Yau	尤曾家麗女士	Chairperson	主席	
Mrs. Agnes Mak, MH,JP	麥鄧碧儀 女士 MH太平紳士	Deputy Chairperson	副主席	
Mr. Raymond Cheng	鄭小康先生	Member	委員	
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員	
Mr. Richard Leung	梁松光先生	Member	委員	
Ir. Peter Yeung	楊天寵工程師	Member	委員	
Mr. Will Li	李鍵文先生	Member	委員	
Ms. Carrie Leung, MH	梁嘉麗女士	Member	委員	
Mr. Mohamed Butt	畢堅文先生	Member	委員	
Mr. Stephen Wong	黃繼兒先生	Member	委員	
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員	

Assessment Team 評審小組

Assessment Team 評審小組			
Name	中文名	Title	職位
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Chief Assessor (Business Open Data / Big Data Stream)	首席評審員(開放數據/大數據)
Ms. Maggie Wong	黃文琪女士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Fred Sheu	許遵發先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Ms. Rita Mok	莫珮茵女士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Horace Chu	朱凱威先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Prof. Jimmy Lee	李浩文教授	Assessment Team Member	評審小組成員
Ir. Dr. Samson Tai	戴劍寒先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Wing Kwong Chan	陳榮光博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. CK Wong, MH	黃仲翹博士MH	Chi <mark>ef</mark> Assessor (Business and Public Sector Enterprise Stream)	首席評審員(商業及公營機構)
Mr. Ahim Kho	許躍奏先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Albert Wong	王君弼博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Benedict Lam	林靈欽先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Ir. Clifford Tse	謝尚青工程師	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Fritz Chiu	招亮輝先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Gary Wong	黃耀輝博士	Assessment Team Member	評審小組成員
Dr. Thomas Lee	李猷達博士	Chief Assessor (SME Stream)	首席評審員(中小企業)
Mr. Alfred Wong	黃振聲 <mark>先生</mark>	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. KC Fung	馮家聰先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr Richard Tang	鄧滿洪先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Steven Chan	陳紹鴻先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Wellwin Kwok	郭頌凱先生	Assessment Team Member	評審小組成員

Outstanding ICT Women Awards 2020 資訊及通訊科技傑出女士獎 2020

Organising Committee 籌備委員	員會		
Name	中文名	Title	職位
Ars. Agnes Mak, MH,JP	麥鄧碧儀MH 太平紳士	Chairperson	主席
1s. Cally Chan	陳珊珊女士	Member	委員
ls. Barbara Chiu	招卓敏女士	Member	委員
Mr. Fritz Chiu	招亮輝先生	Member	委員
Ms. Candy Liu	廖潔珊女士	Member	委員
Judging Panel 評審委員會	116		Think (L)
Prof. Nancy Ip, BBS,MH,JP	中文名 葉玉如教授, BBS, MH,太平紳士	Title Chairperson	主席
As. Cally Chan	陳珊珊女士	Member	委員
Dr. Hubert Chan, JP	陳重義博士太平紳士	Member	委員
		Member	委員
Ms. Quince Chong, JP	莊偉茵太平紳士		
Mr. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Member	委員
Mrs. Agnes Mak, MH,JP	麥鄧碧儀MH 太平紳士	Member	委員
Prof. Helen Meng	蒙美玲教授	Member	委員
Ar. Ted Suen	孫耀達先生	Member	委員
Mr. Peter Yan, JP	任景信太平紳士	Member	委員
.00			
Assessment Team 評審小組 Name	中文名	Title	職位
Ar. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Chief Assessor	首席評審員
Ar. Fritz Chiu	招亮輝先生	Deputy Chief Assessor	副首席評審員
Prof. Helen Meng	蒙美玲教授	Head of Outstanding ICT Women	主席(資訊及通訊科技傑出專業女
		Professional Award	士獎)
Mr. Kelvin Har	夏啟祥先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Assessment Team Member	評審小組成員
Ar. Wilson Wong	黃家偉先生	Assessment Team Member	評審小組成員
r. Susanna Shen	孫淑貞工程師	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Gordon Lo	老少聰先生	Head of Outstanding ICT Women Entrepreneur Award	主席(資訊及通訊科技傑出女企業 家獎)
/r. Jason Chiu	趙子翹先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Mr. Duncan Chiu	邱達根先生	Assessment Team Member	評審小組成員
or. Edith Mok, MH	關雁卿博士MH	Assessment Team Member	評審小組成員
1r. Francis Ngai	魏已倡先生	Assessment Team Member	評審小組成員
Лr. Albert Wong	黃健威先生	Head of Outstanding ICT Rising Star Award	主席 (資訊及通訊科技傑出女明日 之星獎)
Is. Ling Hung	陳曉梅女士	Assessment Team Member	評審小組成員
As. Rachel Chant	洪婉玲女士	Assessment Team Member	評審小組成員

Assessment Team Member

Assessment Team Member

評審小組成員 評審小組成員

孔任熙先生

余耀忠生生

Mr. Barton Hung

Mr. Nick Yu

obocon Hong Kong Contest 201	中文名	Title	職位
ong Kong Science and	香港科技園公司	Organiser	主辦機構
echnology Parks Corporation he Hong Kong Institution of	香港工程師學會	Co-organiser	協辦機構
ngineers	百亿工任则字首	Co-organisei	加州代文作
ong Kong Computer Society	香港電腦學會	Supporting Organiser	合作夥伴
THK TV	香港電台電視部	Collaborative Advisor	協作顧問
rganising Committee 籌備委員餐			
ame Ir. Li Yiu Ming	中文名 李耀明先生	Title External Advisor	顧問
r. Crystal Fok	霍露明博士	Chairperson	主席
Dr. F.C. Chan	陳福祥博士工程師	Member	委員
· C.S. Chang	張子惇工程師	Member	委員
Simon Chung	鍾福維工程師	Member	委員
Ar. Ricky Lee	利子良先生	Member	委員
1s. Shirley Lee	李雅欣小姐	Member	委員
ls. Jennifer Leung	梁毓華小姐	Member	委員
r Dr George Sze	施禮華博士工程師	Member	委員
Is. Kylie Fung	馮秀婷小姐	Member	委員
Ir. John Li	利旭華先生	Member	委員
echnical Advisory Committee ‡	支術顧問委員會		
ame	中文名	Title	職位
C.S. Chang	張子惇工程師	Chairperson	主席
Ar. Eric Cheng	鄭健城先生	Member	委員
K.C. Lai	勵貴祥工程師	Member	委員
Is. Felicia LEUNG	梁伊寧小姐	Memb <mark>er</mark>	委員
Alain Tang	鄧少華工程師	Member	委員
S.S. Tang	鄧勝森工程師	Member	委員
r. Keith WONG	黃梓銘先生	Member	委員
1r. Dave Chen	陳俊偉先生	Member	委員
1r. Peter Yeung	楊至鏗先生	Member	委員
1r. Jimmy Tsang	曾炎焜先生	Member	委員
s. Kolly Chow	周可怡·小姐	Member	委員
anel of Judges 評判團			
ame	中文名	Title	職位
Dr George Sze	施禮華博士工程師	Chairperson	主席
Ambrose CHEN	陳浩廷工程師	Member	委員
Morris Cheung	張少華工程師	Member	委員
Wilson <mark>Kwok</mark>	郭偉信工程師	Member	委員
Edward LEUNG Ka-shing	梁亦嵐工程師	Member	委員
Stanley LEUNG	梁嘉誠工程師	Member	委員
ls. Ivy LEUNG	麥婉姬博士	Member	委員
r. Maggie Mai	梁冠華工程師	Member	委員
Ir. Richard Leung	梁松光先生	Member	委員

Referees 裁判員

Name 中文名 Title 職位

The HKIE President's Protégés Club 香港工程師學會師傅薈

Helpers 大賽助理

Name 中文名 Title 職位

The Hong Kong Institution of Engineers

香港工程師學會

Hong Kong Science and Technology Parks Corporation -Summer Internship

香港科技園公司暑期實習生

Reciprocal Recognition on Professional Qualifications for membership between the HKCS and the HKIE 香港電腦簡學會與香港工程師學會之會會員資格互認

Professional Assessment Panel 專業評估委員會

Name	中文名	Title	職位
Prof. K S Leung	梁廣鍚教授	Chairperson	主席
Ir Sunny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Member	委員
Dr. Hareton Leung	梁金能博士	Member	委員
Dr. Edith Mok, MH	關雁卿博士MH	Member	委員
Mr. Peter Yan, JP	任景信太平紳士	Member	委員
Mr. K T Yung	容啟泰先生	Member	委員
Quality Assurance Committee	質量監察委員會		2 m
Mr. Peter Yan, JP Ir Dr. Louis Ma	任景信太平紳士馬志強博士工程師	Chairperson Ex-officio Member	主席當然委員
Ir Stephen Lau, JP	劉嘉敏工程師太平紳士	Member	量
Ir Prof. Wanbil Lee	李雲彪教授工程師	Member	委員
Ir L K Tsang, JP	曾勵強工程師太平紳士	Member	委員
2			***

Artificial Intelligence (AI) 人工智能專家小組				
Name	中文名	Title	職位	
Prof. Andy Chun	陳漢偉教授	Convenor	召集人	
Ms. Crystal Fok	霍露明博士	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Spencer Fung	馮景龍先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Otto Lee	李子圖先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Dr. Qifeng Liu	柳崎峰博士	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Ir. Dr. Samson Tai	戴劍寒博士工程師	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Ms. Maggie Wong	黃文琪女士	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Dr. Albert Wong	王君弼先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	
Mr. Paul Yau	邱志南先生	Executive Committee Member	執行委員會成員	

me	中文名	Title	職位
r. Ricky Woo	胡志偉先生	Convenor	召集人
۱r. Aldar Chan	陳鎮輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Felix Kan	簡培欽先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Felt Tang	鄧穎暉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Dickson Wong	黃永昌先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Raymond Yip	葉曼春先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Nelson Yuen	原卓煒先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
interprise Architecture Spe	cialist Group 企業架構專家小組		
Name	中文名	Title	職位
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Convenor	召集人
Ms. Sau Chan	鄭秀婷女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Steven Chan	陳紹鸿先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Thomas Chan	陳家康先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Dominic Cheng	鄭頌鈿先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Manson Siu	蕭文舜先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Jimmy Tsang	曾炎焜先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Justy Yuen	袁嘉偉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. John Yeung	楊耿煥先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
F inTech Specialist Group 金 語 Name		Title	職位
Mr. Frazer Lam	中文名 林肇業先生	Convenor	召集人
Mr. Andy Chen	陳伯強先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Peter Ho	何文輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Benedict Lau	劉奕輝先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Terence Lo	羅榮華先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Christy So	蘇明欣女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Francis Wong	黄振昌先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Tallels Worls	A JIN ED / U.Z.	Excessive committee member	がロスス日州ス
T Leadership Accelerator Pl	atform iLEAP		
Name	中文名	Title	職位
Ms. Jean Hung	洪寳貞女士	Chairperson	主席
Mr. Ted Suen	孫耀達先生	Advisor	顧問
Mr. Horace Chu	朱凱威先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Davis Hui	許思偉先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ir. John Hui	許仁強工程師	Executive Committee Member	執行委員會成員
Mr. Raym <mark>ond Leun</mark> g	梁健雄先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dr. Louis Ma	馬志強博士	Executive Committee Member	執行委員會成員

Mr. Darron Sun

Dr. Kelvin Wan

Ms. Christine Yau

辛建國先生

尹世全博士

姚秀鳳女士

執行委員會成員

執行委員會成員

執行委員會成員

Executive Committee Member

Executive Committee Member

Executive Committee Member

dy Bien 卞家插 dre Blumberg 貝柏安	复工程師 張先生 安先生 anuel Fernandez 軍先生	Title Chairperson Executive Committee Member Executive Committee Member Executive Committee Member Executive Committee Member	職位 主席 執行委員會成員 執行委員會成員 執行委員會成員
dy Bien 卞家插 dre Blumberg 貝柏安 nuel Fernandez Mr. Ma E Ho 何贊輝	辰先生 安先生 anuel Fernandez 軍先生	Executive Committee Member Executive Committee Member Executive Committee Member	執行委員會成員執行委員會成員
dre Blumberg 貝柏安 nuel Fernandez Mr. Ma : Ho 何贊輝	定先生 anuel Fernandez 軍先生	Executive Committee Member Executive Committee Member	執行委員會成員
E Ho 何贊蹈	軍先生		執行委員會成員
		Executive Committee Member	
dy Ng 伍小慧	表女士	Executive committee member	執行委員會成員
		Executive Committee Member	執行委員會成員
I Suen 孫耀達	養先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
/mond Cheng 鄭小康	康先生	Advisor	顧問
niel S C Lai, BBS, JP 賴錫瑄	章BBS太平紳士	Advisor	顧問
Vai Kwong, Sunny, JP 李惠光	光工程師太平紳士	Advisor	顧問
hael Leung, MH 梁建文	文先生MH	Advisor	顧問
vin Cai 蔡陽先	先生	Member	成員
il Chan (since Feb 2020) 陳煒祥	¥博士	Member	成員
ily Chan (until Jan 2020) 陳鳳英	英女士	Member	成員
ky Cheng 鄭松岩	岩先生	Member	成員
Cheung 張毅莉	羽醫生	Member	成員
race Chu 朱凱威	成先生	Member	成員
nny Chung (since Oct 2019) 鍾一鳴	急先生	Member	成員
nnny Chung (since Jan 2020) 宗天先	t 生	Member	成員
vrence Fong (since Aug 2019) 方逸翔	羽先生	Member	成員
n Hui (since Sep 2019) 許仁強	食工程師	Member	成員
nn Hsu (since Jan 2020)		Member	成員
k Wah Kwok 郭淑華	董 女士	Member	成員
nard Lam 林榮達	達博士	Member	成員
hard Leung 梁松光	长先生	Member	成員
vrence Li 李志成	党先生	Member	成員
ix See 施志國	圆先生	Member	成員
drew Ling (until Nov 2019) 凌子良	是先生	Member	成員
llar Wan 尹偉堅	圣先生	Member	成員
neth Wong 黃志軒	T先生 T先生	Member	成員
lip Wong 王德成	戈先生	Member	成員

FACE Club			
Name	中文名	Title	職位
Ms. Cally Chan	陳珊珊女士	Chairperson	主席
Mrs. Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士	Advisor	顧問
Ms. Barbara Chiu	招卓敏女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Shirley Kiang	姜詠霞女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Candy Liu	廖潔珊女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Lana Lo	盧淑儀女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Miranda Lo	盧端儀女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Ms. Cindy Ng	伍小慧女士	Executive Committee Member	執行委員會成員

ne	中文名	Title	職位
Andrew McLachlan	麥樂麟先生	Chairperson	主席
the Hon David LI Kwok-po, GBM, S, JP	李國寶博士,大紫荊勳賢,GBS,JP	Advisor	顧問
Joseph Koc	郭家麒先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Michael Au	歐永奇先生	Executive Committee Member	執行委員會成員
Teresa Chan	陳穎敏女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Clara Hong	康靖華女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Anita Chau	周依萍女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
. Katherine Lam	林肇珊女士	Executive Committee Member	執行委員會成員
Dorothy Wong (Resigned in 2020)	黃頌茹小姐	Executive Committee Member	執行委員會成員

Hong Kong Institute for IT Professional Certification (HKITPC) 2018-2019 香港資訊科技專業認證局 2019-2020

oard of Directors 董事局			
ame	中文名	Title	職位
r. Gordon Lo	老少聰先生	Chairperson & Director In-charge	主席
r. Raymond Cheng	鄭小康先生	Member	成員
s. Suk-Wah Kwok	郭淑華女士	Member	成員
. Joseph Leung	梁興邦博士	Member	成員
. Kent Leung	梁家駿博士	Member	成員
Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Francis Ngai	魏已倡先生	Member	成員
Vincent Ng	吳道義博士	Member	成員
Edwin Tam	譚國翹先生	Member	成員
f. David Cheung, MH	張偉犖教授MH	Advisor	顧問
Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Advisor	顧問
iunny Lee, JP	李惠光工程師太平紳士	Advisor	顧問
Ir. Louis Ma	馬志强博士工程師	Advisor	顧問
Agnes Mak, MH, JP	麥鄧碧儀MH太平紳士	Advisor	顧問
C K Wong, MH	黃 <mark>仲翹</mark> 博士MH	Advisor	顧問

ime	 中文名	Title	職位
r. Kent Leung	梁家駿博士	Chairperson	主席
. Dr. Willi <mark>am Kwan</mark>	關德華博士工程師	Deputy Chairperson	副主席
Ir. Dave Chen	陳俊偉先生	Member	成員
۸r. Andy Ho	何錦華先生	Member	成員
Mr. Voker Lam	林小恆先生	Member	成員
Or. Edith Mok, MH	莫關雁卿博士MH	Member	成員
Or. Victor Ng	吳瀚博士	Member	成員
r. Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Member	成員
Mr. Gabriel Pang	彭子傑先生	Member	成員
Mr. Leo Tong	湯浩然先生	Member	成員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Member	成員
Mr. Wilfred Wah	Mr. Wilfred Wah	Member	成員
Mr. Frank Yam	任家明先生	Member	成員
Prof. Yeung Yuet Bor	楊月波教授	Member	成員
Assessor 評估員			
Project Director 項目總監			
lame Arc. Pathy Farb	中文名	Title	職位
Mrs. Patty Farh Mrs. Rossana Ho	樊姚青萍太太 何蕭素嫻女士	Assessor	評估員評估員
	禁潔茹女士		評估員
Ms. Karen Ip		Assessor	
Mr. Lester Li	李德偉先生	Assessor	評估員
Mr. Paul Mau	繆國斌先生	Assessor	評估員
r. Dr. Vincent Ng	吳道義博士工程師	Assessor	評估員
Mr. Alvin Tsang	曾昭成先生	Assessor	評估員
Mr. Wong Chi Kin	黄志堅先生	Assessor	評估員
Or. Jimmy Wong	黄國樂博士	Assessor	評估員
Mr. Raymond Wong	黃秉權先生	Assessor	評估員
Systems Architect 系統架構	师		
ame	中文名	Title	職位
Mr. Dave Chen	陳俊偉先生	Assessor	評估員
Mr. K C Fung	馮家聰先生	Assessor	評估員
Or. Thomas Lee	李猷達博士	Assessor	評估員
Or. Kent Leung	梁家駿博士	Assessor	評估員
Mr. Vincent Ngan	Mr. Vincent Ngan	Assessor	評估員
Or. Chris Yeung	楊申乾博士	Assessor	評估員
Quality Assurance Manager	質量保證經理 中文名	Title	職位
Mr. Roy Ko	古煒德先生	Assessor	評估員
r Dr. William Kwan	關德華博士工程師	Assessor	評估員

Assessor

評估員

黃漢良先生

Mr. Daniel Wong

olicy Committee 政策事務委	5員會		
ime	中文名	Title	職位
r. Stephen Lau, JP	劉嘉敏太平紳士	Chairperson	主席
r. Robert Fong	方潤江先生	Committee Member	委員會成員
r. Michael Mudd	麥米高先生	Committee Member	委員會成員
r. Fred Sheu	許遵發先生	Committee Member	委員會成員
r. CK Wong, MH	黃仲翹博士MH	Committee Member	委員會成員
embership Committee 會身			
r. Richard Leung	中文名 梁松光先生	Title Chairperson (ex-officio)	職位 主席
r. John Li	利旭華先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員
r. Vincent Kwok	郭榮忠先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員
r. Louis Ma	馬志強博士	Committee Member (ex-officio)	委員會成員
r. Horace Chu	朱凱威先生	Committee Member (ex-officio)	委員會成員
		A DA DAG	
etail Industry Committee		Tielo	RΦ / →
r. Brian Chan	中文名 陳煜民先生	Title Convenor	職位 召集人
r. Francis Ngai	魏已倡先生	Advisor	顧問
r. William Ng	吳永亮先生	Committee Member	委員會成員
r. Patrick Tsang	曾紹光先生	Committee Member	委員會成員
r. Philip Wong	王德成先生	Committee Member	委員會成員
r. Stephen Lam	林漢強博士	Committee Member	委員會成員
r. SC Leung	梁兆昌先生	Committee Member	委員會成員
r. Keith Lam	林國源先生	Committee Member	委員會成員
r. Lorie Lam	林永堅先生	Committee Member	委員會成員
r. Stanley Lam	林志華先生	Committee Member	委員會成員
onstruction Committee 建	造業事務委員會		
ime	中文名	Title	職位
r. Alex Ho	何烱光先生	Convenor	召集人
r. Francis Ngai	魏已倡先生	Advisor	顧問
r. Dannis Pang	彭乃榮先生	Committee Member	委員會成員
r. Tom Chan	陳寶興先生	Committee Member	委員會成員
s. Can Leung	梁慧芝女士	Committee Member	委員會成員
Dr. George Wong	黃春權博士工程師	Committee Member	委員會成員
r. Vincent Mok	莫劍虹先生	Committee Member	委員會成員
r. Tong Leung	梁文通先生	Committee Member	委員會成員
r. Richard Chan	<mark>陳</mark> 國瑞先生	Committee Member	委員會成員
			委員會成員

Committee Member

委員會成員

Mr. Koeman Chan

陳國銘先生

Travel & Transportation Committee 旅遊及運輸委員會		
中文名	Title	職位
李寶臨先生	Convenor	召集人
魏已倡先生	Advisor	顧問
黃劍豪先生	Committee Member	委員會成員
雷振球先生	Committee Member	委員會成員
胡志偉先生	Committee Member	委員會成員
楊天寵工程師	Committee Member	委員會成員
唐志鴻博士	Committee Member	委員會成員
施麟祥先生	Committee Member	委員會成員
鍾鴻興先生	Committee Member	委員會成員
	中文名 李寶臨先生 魏已倡先生 黄劍豪先生 雷振球先生 胡志偉先生 楊天寵工程師 唐志鴻博士 施麟祥先生	中文名



Tel: +852 2834 2228 | Fax: +852 2834 3003 | Email: hkcs@hkcs.org.hk